

# Wochenblatt für Wilsdruff

Charandt, Nossen, Siebenlehn und die Umgegenden.

Erscheint  
wöchentlich dreimal u. zwar Dienstags, Donnerstag und Sonnabends.  
Bezugspreis viertelj. 1 Mf. 30 Pf.,  
durch die Post bezogen 1 Mf. 55 Pf.  
Einzelne Nummern 10 Pf.

Inserate  
werden Montags, Mittwochs und  
Freitags bis spätestens Mittags  
12 Uhr angenommen.  
Insertionspreis 10 Pf. pro dreieinhalb  
Corpuszeile.

## Amtsblatt

für die Kgl. Amtshauptmannschaft Meißen, für das Kgl. Amtsgericht und den Stadtrath zu Wilsdruff,  
sowie für das Kgl. Forstamt zu Charandt.

Druck und Verlag von Martin Berger in Firma H. A. Berger in Wilsdruff. — Verantwortlich für die Redaktion H. A. Berger derselbe.

No. 117.

Donnerstag, den 3. Oktober

1895.

### Erlaß

#### an sämtliche Ortspolizeibehörden des hiesigen Verwaltungsbezirks.

Die Ortspolizeibehörden des hiesigen Verwaltungsbezirks werden unter Hinweis auf die am 21. Mai dieses Jahres erlassene, die Maßregeln zur Abwehr und Unterdrückung der Schweinepest, der Schweinepest und des Rothlaufs der Schweine betreffende Bekanntmachung veranlaßt, die der letzteren beigelegte Verordnung des Königlichen Ministeriums des Innern zu Dresden vom 10. Mai 1895 innerhalb ihrer Orte noch ganz besonders zu veröffentlichen.

Meißen, am 30. September 1895.

Königliche Amtshauptmannschaft.

J. A. Meusel.

#### Aus Deutschlands großer Zeit.

Erinnerungen zum 25jährigen Jubiläum des Krieges 1870/71.  
Von Eugen Ruhden.

(Nachdruck verboten.)

29.

#### Der Seekrieg.

Die außergewöhnlich schlechte Vorbereitung des Krieges auf französischer Seite tritt nicht so klar in die Erinnerung, als in dem Seekrieg. Jedermann hatte erwartet, daß die französische Flotte, welche der deutschen an Zahl, Kriegsübung und Auslastung weit überlegen war, in Verbindung mit dem französischen Landheer operieren und die deutschen Küsten in ihrer Länge von 108 Meilen nicht nur unruhigen, sondern sehr energisch angreifen und mit Truppen über schwemmen werde. In Wirklichkeit aber passierte der großen französischen Flotte das Schlimmste, was ihr passieren konnte: man hätte und soll von ihr so gut wie gar nichts, sie griff überhaupt nicht thätig in den Gang der Kriegereignisse ein, sie blieb ohne den geringsten Einfluß auf den Gang und Ablauf des Krieges.

Für die kleine deutsche Flotte war das Engagement zu großen Seeschlachten von vornherein ausgeschlossen; im Ganzen wollte man sich damit begnügen, in der Defensive zu bleiben und diesen Schützpunkten gemäß wurden auch alle Anordnungen getroffen. Für die deutsche Überleitung handelte es sich vor allem darum, für eine Vertheidigung der Seeküste Vorsorge zu treffen. Generalgouverneur Vogel von Falkenstein war die gesamme Leitung dieser Vertheidigung anvertraut worden. Vor allem wurden die wichtigen Anlandungs- und Hafenplätze mit Befestigungen versehen, Torpedos gelegt und endlich wurde ein Rezonoscirurgeschwader unter Grottoen-Kapitän Arendt gebildet, um in See zu kreuzen und nach den fremden Schiffen auszuschauen. Es wurde eine freiwillige Seemeute gebildet, an allen deutschen Küsten ein Signaldienst und freiwilliger Wachdienst angeordnet, zu welchem die braven Bewohner sich freudig stellten.

Die Blockirung der deutschen Küsten wurde von den Franzosen zwar wiederholt angezeigt, sie kam jedoch nie zur Ausführung. Die französische Flotte war am 30. Juli vor Kopenhagen erschienen, dann von dänischen Handelsbooten geleitet, in die Ostsee gelangt; sie zeigte sich eine Zeit lang vor den Strandbatterien am Kieler Hafen, ließ sich in den Bucht von Neustadt, Wismar, Warnemünde, sowie bei Rügen sehen, zeigte sich am 8. August bei Colberg, am 19. August bei Danzig, ruhte dann aber in der Rügen-Bucht (Seeland) aus. Es fehlte eben auch hier, gerade wie bei den französischen Landoperationen, an einem einheitlichen Plan und danach an ausreichenden Landungstruppen. Eine unter Vice-Admiral Fourcroy gebildete französische Nordseeflotte hielt eine Zeitlang bei Helgoland, doch die stürmische Witterung, in welcher die Panzerkrieger nur schwer die See hielten, verhinderten hier, wie in den andern Gewässern, größere Unternehmungen. Da die Republik zur Bildung neuer Armeen auch der Marinetruppen bedurfte, wurden beide Flotten zurückgezogen. Am 5. September verschwanden die feindlichen Fahrzeuge aus der Ostsee, am 28. August aus der Öffnung.

So viel in Umrissen aus dem Seekriege. Einige interessante Einzelheiten seien noch erwähnt. Zu einem kleinen Seegeschäft kam es am 17. August bei Hiddensee (Rügen). Der deutsche Aviso "Grille" wußte die französische Flotte, welche er auf einer Rezonoscirurgfahrt antrof, zur Verfolgung zu locken, bis je zu in den Bereich dreier Kanonenboote gekommen waren und nun kam es in der Nähe des Wittenauer Posthauses zu einer beständigen gegenseitigen Beschließung, bei welcher sich die deutschen Geschütze wesentlich treffsicherer erwiesen, als die französischen. Das Geschäft wurde gegen Abend abgebrochen.

Ein zweites Geschäft fand in der Nacht vom 21. zum 22. August im Pupiger Wyk, nördlich von Danzig, zwischen dem deutschen Schiff "Nympfe" und vier französischen Schiffen statt. Die letzteren waren in genannter Bucht vor Anker gegangen und lagen nichtsahnend und sorglos nichts da. Die Nympfe machte sich aber nichts auf und manövrierte sich mit anerkennenswertem Geschick und Kaltblütigkeit bis auf 2000 Schritt an den Feind heran, der unglücklich beschlossen wurde. Nachdem

mehrmales Feuer gegeben, machte sich die Nympfe vor der Verfolgung des Feindes davon und erreichte glücklich den Hafen. Das eine französische Panzerkrieger war arg zerstört worden und soll der Feind 18 Tode gehabt haben. Der Zweck der läunigen That war aber erreicht: die französischen Schiffe waren mißtrauisch geworden und verliehen sehr bald wieder die Bucht.

Außer der Wagnahme einiger Kaufahrtschiffe durch die französischen Schiffe hatte die französische Flotte den deutschen kleinen Schaden zugefügt. Am 16. September konnte bereits offiziell mitgeteilt werden, daß die Blockade der Weser und Elbe tatsächlich aufgehoben sei und am 25. September erließ der Generalgouverneur eine Bekanntmachung, laut welcher der größere Theil der getroffenen Sicherheitsmaßregeln wieder bestätigt, die Hafenfeuer wieder angezündet, die Seegesetze, Tonnen- und Lotsen-Schiffe wieder ausgelegt werden konnten. Die transatlantischen Dampferlinien nahmen ihre Fahrt wieder auf.

Es ist endlich noch eines im Auslande stattgehabten Seegeschäfts zu erwähnen, das eine achtungswerte Leistung eines deutschen Schiffes zeigt. Im Hafen von Havanna lag das Kanonenboot I. Klasse "Meteor" (3 Geschütze, 84 Mann) neben dem französischen Aviso "Bouvet" (5 Geschütze, 85 Mann).

Da der Hafen neutral war, dampfte der "Meteor" am 7. November hinaus, den "Bouvet" zum Kampfe herausforderte.

Dieser folgte jedoch dem Ruf nicht, weshalb der "Meteor" wieder einlief. Am 8. November verließ der "Bouvet" den Hafen und der "Meteor" folgte, laut Anordnung der Hafenbehörden, erst 24 Stunden später. Er traf das französische Schiff auf hoher See und attackierte in schneidiger Weise, worauf sich bei bedecktem Himmel, hoher See ein 2 1/2-stündiges, heftiges Gefecht entspann. Der "Bouvet" versuchte, das deutsche Kanonenboot zu "rammen"; letzteres wich jedoch aus und versuchte, den Franzosen zu entern. Dabei trafen die Schiffe etwas spitz und so scharf aufeinander, daß der "Meteor" die Masten verlor, doch hatte er bei der Gelegenheit dem Gegner einen Schuß in die Dampfmaschine geschickt, der jenen zwang, Segel zu setzen, um den Hafen zu gewinnen, was ihm auch gelang, bevor der bavarische "Meteor" ihn noch einmal angreifen konnte. Beide Schiffe mußten behutsame Reparaturen den Hafen aufsuchen.

So war der mit recht unglichen Kräften begonnene Seekrieg nicht ohne Ruhm für die junge deutsche Flotte.

#### Der „Zweibund“.

Es kann nicht überraschen, wenn von französischer Seite an die jüngsten französisch-russischen Freundschaftsdemonstrationen, wie sie sich durch den offiziellen Manöverbesuch des russischen Generals Dragomiroff und den gleichzeitigen Aufenthalt des russischen Ministers des Auswärtigen Fürsten Lobanoff jenseits der Bogen darstellen, wieder osterhand bauvinistische Hoffnungen geknüpft worden sind. Dies erscheint im Gegen teil um so begreiflicher, als sogar angezeigte russische Präfunktionen, wie z. B. der "Petersburger Herald", in Hinblick auf die stattgehabten Unterredungen des Fürsten Lobanoff mit seinem französischen Collegen, dem Minister Hanotaux, in Conterville die Ansicht Ausdruck verliehen haben, daß der so oft schon und doch vergeblich verklärte Abschluß des formellen Bündnisses zwischen Frankreich und Russland jetzt wirklich vor der Thürinde. Da braucht man sich natürlich nicht zu wundern, wenn die auf das französisch-russische Bündnis gestellten Revanchehoffnungen die Franzosen erneut läppig ins Kraut schicken und wenn von ihnen abermals die intime Freundschaft mit dem Kaiserreich für die bekannten Zukunftsträume weiter Volkskreise in Frankreich lediglich ercompt wird. Hat ja Fürst Lobanoff soeben in Conterville aus auch seinen bereits angekündigten Besuch in Paris selbst abgestellt, wohin auch der russische Botschafter Baron Mohrenheim mit Unterbrechung seines Sommerurlaubes beordert worden ist, um bei der Verkündung des Fürsten Lobanoffs mit den offiziellen Pariser Kreisen zugegen zu sein — wahrlich Grund genug für die leicht erzeugbaren gallischen Köpfe, wieder ihre politischen Lieblingsschlüsse aufzubauen!

Aber all' diese sanguinischen Schlüsse, welche das Wünschen und Träumen des Franzosenvolkes aus dem Aufenthalte des leitenden Staatsmannes Russlands in Frankreich und aus seinem intimen Verkehr mit den mächtigsten Männern der Republik haben und die in letzter Zeit bei den politischen Wahlen eine

zielt, stellen sich einer nüchternen Betrachtung eben kaum mehr als phantastische Gebilde dar. Seit den Tagen von Konstantin und Toulon hat es mit zu den Regeln der russischen Staatskunst gehörte, die sich dem geliebten Russland aufdrängende Freundschaft der französischen Republik zur Verwerfung für verschiedene Zwecke der russischen Politik warm zu halten, ohne daß man sich doch in Petersburg zu bestimmten Engagements gegenüber dem "Freund" verpflichten wollte. Nur immer häßliche Demonstrationen und kleine Gefälligkeiten, die weiter nichts kosteten, hatte man als Antwort für das fürrische Liebeswerben der Republik um die Gunst des autokratischen Kaiserreiches, und wirklich haben die in ihre Neoneididee verannten Kreis Frankreichs diese gelegentlichen Aufmerksamkeiten von russischer Seite immer als boare Münze genommen. Vorläufig ist aber noch wie vor schwerlich anzunehmen, daß Russland endlich geneigt sei, sich Frankreich gegenüber zu binden und Verpflichtungen zu richten, welche das russische Reich in bedeutliche Abenteuer in Europa hineinziehen könnten. Weit eher ist das Geheimniß der fortgesetzten russischen Liebeswürdigkeiten gegen Frankreich in dem Wunsche Russlands zu suchen, für ewige kriegerische Entwicklung, die ihm in Ostasien drohen könnten, den französischen Freunden als "Soutien" zu bestimmen, offenbar hat die russische auswärtige Politik jetzt die ostasiatischen Dinge weit mehr im Auge, als die verfehlten schwedischen europäischen Fragen. Namentlich gehört ein früherer oder späterer Zusammenstoß Russlands mit Japan keineswegs zu den Unwahrscheinlichkeiten und in diesem Falle könnte ersterer Macht ein Zusammengehen mit Frankreich begreiflicher Weise nur höchst erwünscht sein.

Sicherlich wird die ganze Situation in der Aussicht erregenden Petersburger Mitteilung der "Times" richtig dargestellt, wonach Frankreich in Hinblick auf die französische Reise Lobanoffs gewarnt wird, von der russischen Freundschaft einen voreiligen und indiscreten Gebrauch für Zweck zu machen, mit denen die unwittelbaren Ziele der russischen Politik durchaus unvereinbar seien. Es mag sein, daß man es in dieser von der "Times" lancierten Kündigung nur mit einem englischen Zähler zu thun hat, der ausgestreckt wird, um die Tragweite der russisch-französischen Verständigung gegenüber den Interessen Englands zu ermitteln. Nichtsdestoweniger entspricht jedoch dieser "Führer" der allgemeinen Auffassung, daß Russland die "Entente" mit Frankreich weniger wegen seiner europäischen, als vielmehr wegen seiner asiatischen Pläne pflegt, nur die französischen Politiker sind oder stellen sich blind für diese Lage der Dinge.

#### Tagesgeschichte.

Anlässlich einer jüngst stattgehabten Reichstagswahl hat ein Blatt darauf aufmerksam gemacht, daß die Wahlkämpfe in Deutschland auf ein immer niedrigeres Niveau herab sinken, daß die Kandidaten selbst in unwürdiger Weise um die Stimmen des einzelnen Wählers bitteten und daß deshalb für vornehmen denkende Männer sich immer mehr und mehr die politische Arena verengte, weil sie aus moralischem Ekel nicht in dieser Weise einen Wettbewerb ausüben können. Das Blatt hat vollständig Recht. Die politischen Kämpfe der letzten Zeit haben einen Charakter angenommen, der höchst unerfreulich ist. Neben den von den Wahlkandidaten selbst angewandten Praktiken hat dazu aber meist der Umstand beigetragen, daß sich in letzter Zeit vor den Wahlen eine ganz eigenhümliche Species von Personen bemerklich macht, die sogenannten Wahlagitatoren. Wenn jemand von der Richtigkeit und Zweckmäßigkeit seiner politischen Anschauung durchdrungen ist, wenn er meint, daß von der Durchführung derselben das Heil des Vaterlandes abhängt, so wäre es thöricht, ihm das Recht zu bestreiten, für seine Ideen zu agitieren, soweit sie sich im Rahmen der bestehenden Staats- und Gesellschaftsordnung bewegen. Niemand wird es also jemand mit der gemachten Einschränkung ablehnen, wenn er im Wahlkampfe möglichst viele Stimmen auf seine Partei zu vereinen sucht, es wird nur, falls die Agitation über die im gewöhnlichen Leben gezogenen Grenzen des Anstandes und der Schicklichkeit hinausgeht, das über diese Grenzen hinausgehende Mehr der Agitation getadelt werden müssen. Jedoch die Species von Personen, die wir im Auge haben und die in letzter Zeit bei den politischen Wahlen eine

große Rolle zu spielen begonnen hat, bei späteren voraussichtlich in noch weiterem Umfang spielen wird, ist nicht von einer politischen Überzeugung beherrscht. Sie stellt, wie die Londoner früherer Zeiten, ihre Kraft in die Dienste derjenigen Partei, die am besten zählt und für diese legt sie sich dann ins Zeug, als ob sie von der Zweckmäßigkeit der Ansichten der lebenden völlig durchdrungen wären. Die Partei nützt die Kraft des Agitators aus, solange es ihr gefällt, sie lässt ihn fallen, wenn er ihr lästig wird. So ist es denn schon mehrfach vorgekommen, dass dieselben Agitatoren, welche bei einer Wahl die Vorfahrt einer Partei nicht genug ins helle Licht rücken konnten, bei einer anderen gegen dieselbe Partei wetterten, als wäre sie der Ausdruck von Schlechtheit. Und das Alles, weil sie das eine Mal von dieser, das andere von der anderen Partei bezahlt waren. Die bezahlten, geistigenlosen Wahlagitatoren sind ein Krebskrebse unseres politischen Lebens geworden. Gabe es ein Mittel, sie auszuschwärzen, es müsste sofort in Anwendung gebracht werden. Leider giebt es ein solches nicht. In den Händen der betreffenden politischen Parteien allein läge die Macht, diese Species von Agitatoren zu überdrücken. Jedoch der Umstand, dass sie dieselben überhaupt habe aufkommen lassen, macht es unmöglich, dass sie sich ihrer entzähmen werden. Das Parteiinteresse macht nur zu oft blind gegen die Interessen der Allgemeinheit. Somit werden wir noch häufiger das Schauspiel erleben, dass bezahlte Agitatoren mit der größten Lungenkraft heute für diese, morgen für jene Partei sprechen. Schon ist das Schauspiel aber nicht und für vornehm denkende Männer macht es ein Auftreten im Wahlkampfe fast zur Unmöglichkeit.

Die Arbeiten an der Ausführung des Gesetzes vom 22. Mai d. J., betreffend Abänderung des Gesetzes über den Reichsinvalidenfonds, sind im vollen Gange. Gegenwärtig werden vielfach von den Gemeindevorständen Bekanntmachungen erlassen, damit die zum Empfang der Beihilfen berechtigten Personen ihre Ansprüche geltend machen. Bekanntlich erfreut sich das erwähnte Gesetz auf solche Personen des Unteroffizier- und Mannschaftsstandes des Heeres und der Marine, welche an den Feldzügen von 1870/71 über den vorherigen ehrenvollen Anteil genommen haben und dauernd völlig erwerbungsfähig sind. Es muss namentlich betont werden, dass Ansprüche von Personen, welche die letztere Bedingung nicht erfüllen, unbedingt zurückgewiesen werden müssen. Was die Feldzüge vor 1870/71 betrifft, so kommen dabei in Betracht: diejenigen von 1848 in Schleswig-Holstein, der Kampf 1848 in Posen, die 1849er Feldzüge in Schleswig und Jütland, sowie in der Pfalz und in Baden, das Gefecht vom 27. Juni 1849 zwischen der Belohnung des Postdampfers "Preußischer Adler" und der dänischen Kriegsbrigade "St. Croix", der zur Unterdrückung des Aufstandes in Sachsen 1849 stattgefundenen Kampf, der Feldzug von 1864 gegen Dänemark und der von 1866 gegen Österreich. Diesejenigen Personen, welche aus Reichsmitteln gesetzliche Invalidenpension beziehen, oder nach ihrer Lebensfähigkeit der beabsichtigten Fürsorge als unwürdig anzusehen sind oder sich nicht im Besitz des deutschen Indigenats befinden, werden bei der Berechnung der Beihilfen nicht berücksichtigt werden. Die Anträge, welche von den Gemeindevorständen gesammelt werden sollen, werden dann den zuständigen Behörden unterbreitet und zur Entscheidung gebracht werden.

Zur Mitwirkung der Geistlichen an einer Feuerbestattung bat der preußische Kultusminister einer Einigung aus Wiesbaden gegenüber seinen ablehnenden Bescheid dem "Rhein. Kur." zufolge damit begründet: "Es sei kein Zweifel, dass die Feuerbestattung nicht im Einklang stehe mit dem durch mehr als tausend Jahre geheiligten christlichen Gebrauch der Beerdigung. Es könnte nicht Aufgabe der Kirche sein, diesen im christlichen Volksebenen verwurzelten Brauch lockern oder durchbrechen zu helfen." Für Feuerbestattungen bestehen keine liturgischen Ordnungen. Durch Beihilfung eines Geistlichen an einer solchen Feier würde dieser somit aus dem Rahmen der liturgischen Ordnung herausstehen. Das Verbot des Konfessoriums, in solchem Falle den Talar anzulegen, sei hiermit völlig gerechtfertigt. Wie dadurch das Ansehen der Kirche geschädigt werde, oder welche Kreise fröhlich gefinnter Männer der Kirche entfremdet würden, sei in keiner Weise einschlägig."

Berlin, 29. September. Mit Gefährdung seines eigenen Lebens hat ein braver Eisenbahnbeamter eine Katastrophe verhindert, welche in ihren Folgen noch weit unheilvoller hätte verlaufen können, als das Unglück bei Dederan. Die auf die Stadtbahn geleiteten Fernzüge der Görlitzer Bahn müssen an der Wartauerstraße die sämmlichen Geleise freuen, um das Ringbahngleis zu erreichen, auf welchem sie über die Stationen Stralau - Rummelsburg und Tegel nach der Görlitzer Stammbahn hinüberschreiten. Zwischen den beiden genannten Bahnhöfen befindet sich die Blockstation T, welche am Mittwoch Abend von dem Blockwärter Pelt, Memeler Straße 80 wohnhaft, bedient wurde. Am Mittwoch abends um 7 Uhr hatte der mit Passagieren gefüllte Nordringzug 1877 die Blockstation passiert und blieb gleich hinter dem Wärterhäuschen liegen, weil vom Bahnhof Stralau - Rummelsburg her die Gleise noch nicht freigegeben waren. Der Beamte bald darauf, dass der letztere Zug auf dem stark abschüssigen Bahndamm vom Schlesischen Bahnhof aus mit voller Geschwindigkeit angebrast kam, das Haltesignal nicht beachtet, auf den Nordringzug losfuhr. Die Katastrophe schien unvermeidlich, das Leben vieler Personen drohte im nächsten Augenblick vernichtet zu werden, da sprang der Bahnwärter Pelt, die rote Fahne entfaltend und schwungsvoll auf das Gleis, um durch Winken und Zurufe den Lokomotivführer des Fernzuges auf die drohende Gefahr aufmerksam zu machen. Der Bravewich und wankte nicht von seinem gefährlichen Posten, wiewohl der Zug näher und näher kam. Da endlich, etwa 20 Meter entfernt, brachte sich der Maschinist des nahenden Trains heraus, und so, was vorging. Schnell wurde nun Contredampf gegeben und dicht vor dem Nordringzuge, etwa acht Meter entfernt, gelang es, den Görlitzer Zug zum Stehen zu bringen.

Bei den jüngsten deutschen Manövern ist die Verwendung des Luftschiffers für Kriegszwecke, insbesondere dessen Bedeutung für den Kriegszweck, eingehend geprüft worden. Es verlautet, dass diese Prüfung überall günstige Ergebnisse gehabt und namentlich die vortheilhaftste Verwendung der Luftschiffabteilung für Erkundungszwecke vorgeschlagen hat. Sehr gut soll sich namentlich das seit kurzem eingeschaffte komprimierte

Gas in Stahlflaschen bei der militärischen Luftschiffahrt bewährt haben. Es ist dadurch, sowie durch die zweckmäßige Besiedlungsmittel für diese Gasflaschen eine hohe Beweglichkeit des Luftschiffers erzielt worden. Bekanntlich sind die Franzosen auf diesem Gebiete allen anderen Staaten vorausgegangen und haben die Luftschiffahrt zuerst im Kriege von 1870/71 militärischen Zwecken dienstbar gemacht. Die deutsche Heeresverwaltung ist nur zögernd diesem Beispiel gefolgt, jetzt ist aber unter militärischen Luftschiffen vorzüglich organisiert und dienst vielfach anderen Herrn zum Vorbild. Unablässig werden die zahlreichen technischen Neuerungen geprüft und, wenn sie sich als brauchbar und zweckmäßig erweisen, ohne Aufschub eingeführt. Bei uns ist die Luftschiff-Abtheilung unmittelbar dem großen Generalstab unterstellt.

München, 30. September. Wie den "Münchner Neuesten Nachrichten" aus Freising gemeldet wird, sind die Fasshalle und die Exporthalle der Brauerei "Weihenstephan" vollständig niedergebrannt. Die Entstehungsursache des Brandes und die Höhe des angerichteten Schadens sind noch nicht bekannt.

Aus Gablonz a. N. wird berichtet: Ein unerhörter Vorfall, welcher ein merkwürdiges Licht auf den Patriotismus der Tschechen wirft, den aber die tschechischen Blätter natürlich verschweigen, ereignete sich, wie erst jetzt bekannt wird, in der Ortschaft Oelschlau, Bezirk Eisenbrod. Am 18. v. M. wurde dabei das Geburtstagsfest des Kaisers durch einen feierlichen Gottesdienst begangen, woran sich auch der dortige Militärveteranenverein beteiligte. Nach Schluss derselben wurde die Volkskunne angestimmt und dabei ereignete sich das Unerhörte, dass das Kommando: "Achtet Euch!" (tschechisch) erscholl und der Verein die Kirche verließ. Die Gendarmerie erfasste von diesem Vorfall die Anzeige. Die f. f. Bezirkschaupolizei schickte einen Zugbund gekauft, ohne zu ahnen, dass dieselbe sehr kostig sei. Vor einigen Tagen kam nun sein 2jähriges Söhnchen dem Thiere zu nahe und der Hund biss dem Kind einen Theil der Oberlippe ab, so dass die Zähne bloß liegen. Das bedauernswerte Kind wurde in die Diakonissenanstalt nach Dresden gebracht.

Borna, 1. Oktober. In der letzten Zeit waren in unserer Pflege fast Tag für Tag Schadensfeuer zu verzeichnen, welche nur auf höfliche Brandstiftung zurückgeführt werden können. In der Nacht zum Montag brannten in Hain wieder zwei Scheunen und ein Stallgebäude nieder. Bissher ist es noch in keinem Falle gelungen, einen der Urheber der Brände zu ermitteln.

Liebertwolkwitz, 29. September. Unsere Gemeinde begeht in diesem Jahre ein Jubiläum eigner Art, wie es wohl nur sehr wenige Gemeinden je begehen. Es wollen sich nämlich 20 Jahre, seitdem die Bewohner unseres Ortes keinen Pfennig Gemeindesteuern bezahlen. Es sind hier weder Kirchen, noch Armen- und Schulfesten, noch Anlagen für die politische Gemeinde zu entrichten. Dieses günstige Verhältnis ist den guten Erfahrungen der Sparkasse zu danken, die bei vorzüglicher Leitung auch ferner Sicherheit für die Ortsbewohner gewährleistet.

Adorf, 29. September. Nach Unterschlagung einer beträchtlichen Geldsumme (am Schalter eingezahlte Beträge) ist am Sonnabend der Postbeamte Horstmann entflohen.

Die am Donnerstag mittag gegen den vormaligen Bankkassier Karl Oskar Ohnsorge aus Pirna und den in Schönau wohnenden Kaufmann Gustav Rößler vertragte Verhandlung, betreffend Vergeltung gegen das Altengesetz, bestehend in Beihilfe zum Betrug und Begünstigung wurde Montag vormittags 8 Uhr fortgesetzt und auch beendet. Das Gericht sprach Rößler kostenlos frei, verurteilte dagegen Ohnsorge wegen Vergeltung gegen § 249 des Altengesetzes vom 18. Juni 1884 zu 10 Monaten Gefängnis und zu einer Geldstrafe von 600 Mark eventuell noch weiteren zwei Monaten Gefängnis; da Ohnsorge sich längere Zeit in Untersuchungshaft befunden hat, wurden ihm 7 Monate auf die Gefängnisstrafe als verbüßt angerechnet.

Leipzig. Anlässlich der Schlussteilung des Reichsgerichtsgebäudes am 29. d. M. wird Kaiser Wilhelm und König Albert dort am 28. Oktober auf dem Dresdner Bahnhofe einstehen und nach dem Reichsgerichtsgebäude fahren. Auf dem Wege dahin ist die Errichtung mehrerer großartiger Triumphbögen vorgesehen. Wie bedauerlich es ist, wenn sich Streitende vom Jähorn hinreihen lassen und zu Thätschkeiten übergehen, beweist wiederum ein hier vorgekommenes Fäll. Nach einem kurzen Wortwechsel zwischen einem Maurer und einem Droschkenfischer hatte fürsichtiger letzter dem ersten ein paar Obereichen gegeben. Der Maurer hatte dann nach den Droschkenfischer mit eiemem Stock über den Kopf geschlagen, so dass letzter einige Tage darnach an den Folgen verstorben ist.

dadurch den Fleiß belohnen, der für die edle Sache gespendet worden ist.

Folgender Vorfall, welcher unsere Landsleute zur Vorsicht mahnen möge, hat sich am vergangenen Mittwoch in Naumburg zugetragen. Der Wirtschaftsschulz war mit seinen Angehörigen am genannten Tage zur Feldarbeit ausgegangen und batte sein Haus verschlossen und den Schlüssel neben der Haustür auf ein Fenster gelegt. In der dritten oder vierten Stunde des Nachmittags kamen Spitzbuben, nahmen den Schlüssel vom Fenster, öffneten das Haus, untersuchten das Parterre, stahlen aus einem Tischkasten 50 Pf., begaben sich auch eine Treppe höher, durchsuchten alle Schränke und fanden dabei baare 130 Mark. Das Geld steckten die Diebe zu sich, verschlossen wiederum das Haus und nahmen den Schlüssel mit. Bis zum heutigen Tag fehlt dem Bestohlenen jeder Anhalt, wer der freche Spitzbube gewesen sein könnte.

In Lommel gründet vor noch nicht langer Zeit ein gewisser Caroly eine Schuhwarenfabrik, deren Aussichten auf Rentabilität von vornherein Bielen als recht zwecklos erwiesen. Diese Bedenken haben sich als gerechtfertigt erwiesen, denn der Schuhwarenfabrikant ist jetzt spurlos verschwunden, ohne sich erst lange mit der Regelung seiner Angelegenheiten aufzuhalten.

Ein Handelsmann in Weidendorf bei Radeberg hatte kürzlich einen Zugbund gekauft, ohne zu ahnen, dass dieselbe sehr kostig sei. Vor einigen Tagen kam nun sein 2jähriges Söhnchen dem Thiere zu nahe und der Hund biss dem Kind einen Theil der Oberlippe ab, so dass die Zähne bloß liegen. Das bedauernswerte Kind wurde in die Diakonissenanstalt nach Dresden gebracht.

Borna, 1. Oktober. In der letzten Zeit waren in unserer Pflege fast Tag für Tag Schadensfeuer zu verzeichnen, welche nur auf höfliche Brandstiftung zurückgeführt werden können. In der Nacht zum Montag brannten in Hain wieder zwei Scheunen und ein Stallgebäude nieder. Bissher ist es noch in keinem Falle gelungen, einen der Urheber der Brände zu ermitteln.

Die am Sonnabend der Postbeamte Horstmann entflohen.

Die am Donnerstag mittag gegen den vormaligen Bankkassier Karl Oskar Ohnsorge aus Pirna und den in Schönau wohnenden Kaufmann Gustav Rößler vertragte Verhandlung, betreffend Vergeltung gegen das Altengesetz, bestehend in Beihilfe zum Betrug und Begünstigung wurde Montag vormittags 8 Uhr fortgesetzt und auch beendet. Das Gericht sprach Rößler kostenlos frei, verurteilte dagegen Ohnsorge wegen Vergeltung gegen § 249 des Altengesetzes vom 18. Juni 1884 zu 10 Monaten Gefängnis und zu einer Geldstrafe von 600 Mark eventuell noch weiteren zwei Monaten Gefängnis; da Ohnsorge sich längere Zeit in Untersuchungshaft befunden hat, wurden ihm 7 Monate auf die Gefängnisstrafe als verbüßt angerechnet.

Leipzig. Anlässlich der Schlussteilung des Reichsgerichtsgebäudes am 29. d. M. wird Kaiser Wilhelm und König Albert dort am 28. Oktober auf dem Dresdner Bahnhofe einstehen und nach dem Reichsgerichtsgebäude fahren. Auf dem Wege dahin ist die Errichtung mehrerer großartiger Triumphbögen vorgesehen. Wie bedauerlich es ist, wenn sich Streitende vom Jähorn hinreihen lassen und zu Thätschkeiten übergehen, beweist wiederum ein hier vorgekommenes Fäll. Nach einem kurzen Wortwechsel zwischen einem Maurer und einem Droschkenfischer hatte fürsichtiger letzter dem ersten ein paar Obereichen gegeben. Der Maurer hatte dann nach den Droschkenfischer mit eiemem Stock über den Kopf geschlagen, so dass letzter einige Tage darnach an den Folgen verstorben ist.

## Wer wird siegen?

Original-Roman von Emilie Heinrichs.  
(Nachdruck verboten. — Übersetzungsberecht vorbehalten.)

(Schluß.)

"Aber verdient hat sie's," murmelte Frau Haas weiter, "dass sie auf den Kampf kommt und die Armen können sich auch freuen!"

Das war im Grunde der schönste Lobgespräch für Dorothee. — Die Kranken schwante sich ganz mit dem Gedanken aus, als Georg, der reiche Kompa-Bauer, unter ihrem Dache blieb und mit ihrem Peter die einfache Suppe aß. Sie hatte ja keine Ahnung, dass in diesem Brautpaar ein Stückchen Poësie lebte, welches sie ähnlich Stube zu einem Frentempel umwandelt.

Der Notar nahm Georgs' Verlobung mit großer Genugthuung auf und beglückwünschte ihn zu dieser Wahl.

"Heirathen Sie recht bold, Herr Kamp," riet er, "der Hof gebraucht eine Hettin! Entlossen Sie die Wirthschafterin und nehmen Sie die treue Hanne wieder in Ihren Dienst."

"Soll alles geschehen, Herr Notar, aber mit der Heirath wird's nicht so rasch gehen, weil meine Braut das Trauerrath um die Tante erst abwarten will."

"Unsinn," polterte Hellmann, "was soll denn so lange aus der großen Wirtschaft werden? — Als ob der Verstorbenen damit gedient wäre, wenn in der Zeit Vieles zu Grunde geht. Im Gegenteil, sie würde ihr ganz gehörig den Kopf zurechtließen. Kann sie die Trauer nicht als Ihre Frau fortsetzen?"

"Und dann, Sie können ja in aller Stille Hochzeit machen, nach dem Trauerrath giebt eine großartige Hochfeier, zu der die junge Frau mit den ersten Tanz versprechen muss. Punkum!"

Georg lachte.

"Dann müssen Sie es bei ihr durchsehen, ich kanns nicht."

"Hier meine Hand, im Februar soll die Hochzeit sein, bringen Sie die Geschichte nur gleich beim Standesamt in Ordnung. Ich und Dr. Romberg sind Ihre Trauzugen."

"Sprechen Sie im Ernst, Herr Notar?"

"Mit solchen Dingen scherzt man nicht, mein junger Freund!" riefte Hellmann, seine Hand schüttelnd, "das Leben ist kurz, man braucht sich um das bischen Glück nicht selber noch zu bestehlen. Ich komme heute Nachmittag zu Ihnen nach dem Kamphofe hinzu, und werde bei Peter Haas vor sprechen. Wie geht's denn der alten Frau?"

"Sie dämmert immer so weg. Ich möchte meine Dorothee gegen hierher nach der Stadt in eine menschenwürdigere Umgebung bringen, aber die Kranke lässt sie nicht los. Wie soll das später werden, da meine Braut es geradezu für ihre Pflicht hält, bei der Alten zu bleiben."

"Sie thut recht daran, — es findet sich in Ihrem großen Hause wohl später ein Kämmerchen, wo die junge Frau ihre Pflicht fortsetzen kann."

Der Notar hatte diese Worte sehr ernst gesprochen.

"Ich danke Ihnen von Herzen für diese Rücksichtnahme, Herr Notar," sagte Georg bewegt. "Sie treffen stets das Rechte, do ich selbstverständlich meinen braven Peter bei mir behalten will, aber eine Bitte noch, sprechen Sie nicht zu hart mit meiner Braut."

"Bewahre, ich will sie doch nicht mit Grobheiten regalisieren, junger Herr! — Geh' der Dame zart entgegen, Du gewinnst sie auf mein Wort, sagt ja wohl ein gewisser Goethe, seien Sie ohne Sorge, ich habe Ihre hübsche Braut schon zu sehr in mein verknöchertes Juristenherz geschlossen. Aber mein Wort muss ich doch unter allen Umständen halten."

Und er hielt sein Wort. Wie er angefangen, war Georg ein Rätsel, das ihm erst am Hochzeitstage gelöst wurde. Hellmann hätte nämlich in der Chatulle eine Art Tagebuch der verstorbenen Frau Kamp gefunden, dessen Inhalt ihm einen tiefen Einblick in die Seele der Unglücklichen gewährt hatte. Es war eingestellt und an ihn abgesetzt, also für ihn bestimmt gewesen.

Si enthielt dem alten Freund darin ihr ganzes, von Enttäuschungen, Seelenqualen und Freßhütern zusammengefügtes Leben und schonte sich selber nicht mit Vorwürfen härtester Art, die auch nicht immer unverdient gewesen. Das furchtbare Bekennnis lag in dem Selbst-Bornwurf, daß sie nach der Geburt des eigenen Kindes den Stieftochter doppelt gebohrt und ihu den Tod gewünscht habe, und in der Gewissens-Angst, daß Ende des Gatten mit herbeigeführt oder doch beschleunigt zu haben, indem sie ihm die von Vogler bereiteten Tropfen allabendlich in seinen Nachtrunk gegossen, um den ungeberdigen Mann wenigstens für die Nacht zu beruhigen. Damit habe Vogler ihr später gedroht, wenn sie sich seiner Macht habe entziehen wollen.

"Armes, unglückliches Weib," murmelte der Notar bei dieser Stelle, "jetzt wird mir alles klar, was mich oft mit Zorn und Verachtung gegen sie empfand. Wie viel Reue und Elend würde sich Mancher ersparen, wenn er in der Wohl seiner Freunde, denen er das Haus öffnet, vorsichtiger wäre."

Der Schluss des Tagebuchs lautete:

"Ihnen, mein verehrter Herr Notar, den ich stets als ehrenhaft erkennt habe, vertraue ich, wenn der Tod mich von einem qualvollen Leiden erlöst, meine arme Dorothee an. Stellen Sie Ihr mit Rath und That bei, auf daß sie keinem bösen und eignen Menschen in die Hände fällt. Zeigen Sie ihr, wenn ein solcher Fall eintreten sollte, dieses Buch, damit sie meine leichten Wünsche kennt und sich von Ihnen raten und leiten läßt. Es soll ihr ein Gesetz und so sein, als ob ich ihr selber befohlen hätte, weil ich weiß, daß Ihr Rath stets klug und zu ihrem Besten ist."

Mit diesem Buch in der Hand hatte der Notar freilich leichtes Spiel gehabt, das junge Mädchen gefügig zu machen, weil sie um nichts in der Welt den letzten Willen der geliebten Todes ungebührsam gewesen wäre und ihr Grab mit Unbekannt entwinkt hätte.

Einundzwanzigstes Kapitel.

Nach und nach erst hatte sich in der Stadt und Umgegend das Gericht verbreitet, daß auch Matthias Vogler auf der Flucht ergriffen sei und schon geräumte Zeit im Gefängnis sitze. Man wußte ja jetzt, daß Georg Kamp in Folge eines späteren Testaments seiner verstorbenen Stiefschwester zum Erben des väterlichen Hoses ernannt und auch schon als solcher gerichtlich bestätigt worden sei, wodurch indes seine Unschuld an dem Tode seines Stießbruders noch nicht erwiesen worden.

Die Untersuchung wurde sehr geheim geführt und brachte auch ohne ein Geständnis des Angeklagten jowei Beweismaterial, daß die Aufsage der alten Frau Haas in allen Punkten genau stimmt. Es war die gewohnte Geschichte bei Verbrecher-Gemeinschaft: Die Höhle wurde unscheinbar. Ohne sie mit einander in Verbindung zu bringen, verstand es der gesuchte Untersuchungsrichter ihre gegenseitigen Aussagen ins Feld zu führen und die schlauen Complicen aus ihrer Reserve zu locken. Selbst der vorsichtige Vogler verlor seine Ruhe und erging sich in Schwätzungen und Beschuldigungen seines Helferschilders, während Bielstock ihm die ganze Schuld zuschob und sich als den armen Verführten und Betrogenen hinstellte, der zuletzt nur durch seine Brille gesehen, und es fest geglaubt habe, daß Georg Kamp seinen Bruder ins Wasser geworfen habe.

Als im Januar des neuen Jahres das Geschworenen-Gericht zusammentrat, kamen auch die beiden Galgenhölzer, wie der Notar Hellmann sie nannte, vor die Schranken, wobei auch der Kutscher, der jene Nachtfahre mit der unglücklichen Frau Kamp gemacht hatte, als Zeuge fungierte. Als die prototollarische Aussage der Mutter Haas, die durch ihre Krankheit am persönlichen Erscheinen verhindert war, zur Verlesung kam, wobei die niederrücktige Handlungswise des Hauptverbrechers gegen die alte, beschrankte, in den dürfstigsten Verhältnissen lebende Frau von dem Präsidenten in schärferster Weise gegeißelt wurde, da ging ein Ruf der Entrüstung und des Abscheus durch das ganze Haus.

Vogler fühlte zum ersten Male mit Entsetzen, daß ihm sein Zeugnis nicht helfen konnte und verlor seine sichere Haltung. Er knickte zusammen, sein Gesicht wurde aschfahl, und als sein Vertheidiger erklärte, angesichts des Ganges der Verhandlung auf jedes weitere Wort zu seinen Gunsten verzichten zu müssen und ihn nur der Gnade seiner Richter zu empfehlen, da wortlos dem verhexten Verbrecher, als fühlte er ein kaltes Eisen im Nacken.

Nach dem Wahrspruch der Geschworenen wurde er zu fünfzehn Jahren Zuchthaus und lebenslänglichem Ehemalig verurteilt, während Bielstock wegen Falsches und Beihilfe zu verbrecherischen Handlungen drei Jahre Zuchthaus und zehn Jahre Ehemalig zugeteilt wurden.

So war der Gerechtigkeit Genüge geschehen und Georg Kamp's Ehre wieder glänzend hergestellt!

Wir haben nur noch wenig hinzuzufügen.

Am selben Abend des verhangnisvollen Tages, an welchem die beiden Verbrecher verurteilt worden waren, fand Mutter Bierschenk die lahme Frau Vogler tot in ihrem Lehnsstuhle, ein Schlagflug hatte sie getötet.

Dass Mutter Bierschenk aus eigener Erkenntnis die Frau Bielstock aus dem Voglerschen Hause hatte kommen lassen, aus Furcht, auch vors Gericht zu müssen. In der That hatte die edle Göttin des verurteilten Bielstock ihrer Leidenschaft einen Besuch gemacht, um ihr die Verurteilung Voglers mitzuteilen, was die gelähmte Frau jedenfalls so sehr erschreckt, daß ein Schlagflug sie rasch getötet hatte.

Selbstam war freilich, daß man weder Geld noch Werthpapiere in ihrem Nachlaß fand und folglich annehmen müsse,

dass Matthias Vogler alles mitgenommen und sie ganz mittellos zurück gelassen hatte, ein Faktum, das sein Gonto noch schwerer belastete. Vielleicht wäre es anders gekommen, wenn Mutter Bierschenk gesprochen hätte. Sie hat nichts und so ruht das Geheimnis bei der Toten, deren Grab kein Grinnerungszeichen schmückt.

Nur wer im Leben Liebe fägt, wird auch im Tode noch Liebe entern.

Im Kamphofe herrschte schon nach wenigen Monaten die gute Dorothee als Gebieterin, worüber sich die Armen in Rundheim am meisten freuten.

Peter Haas erhielt eine Art Ober-Aufseherstelle und seine Mutter ein Kämmerchen, wo sie sich der besten Pflege erfreute. So etwas, meinte selbst der Neid, könnte nur eine Frau wie Dorothee fertig bringen.

Well sie ein goldenes Herz hat," sagte der beste Freund des Hauses, der gute Notar Hellmann, "die Schatten der toten Eltern umschweben segnend den Kamphof, sie wissen, daß Recht und Gerechtigkeit gesiegelt haben und die verschneide Liebe unter diesem Dache fortan walten wird."

Das war sein Trinkspruch bei dem Hochzeitstable und dann hielt er sein Versprechen und tanzte den ersten Walzer mit der jungen, blühenden Frau, wos er als Freund für sein gutes Vorrecht erklärte.

Ja, das Recht hat gesiegelt und der Kamphof noch nie so viel Freude, so vielen aufrichtigen Jubel geschenkt als an diesem Tage, wo die finstern Geister daraus verschwunden waren und ein neuer Morgen des Glücks hellleuchtend über ihm aufgingen war.

Ende.

### Vermischtes.

\* Die italienische Weinernte. Die diejährige Weinernte gehörte, was die Menge des Ertrages betrifft, zu den ungünstigsten die man seit langen Jahren in Italien gehabt hat. Man schätzt den Gesamtertrag auf 25 Millionen Hektoliter Trauben, während der Durchschnitt der letzten fünf Jahre 36 Millionen Hektoliter ergibt. Die Weinräte werden dieses Jahr in hohem Grade durch die Personenoper geschädigt, besonders in Südtalien, wo die bauerliche Bevölkerung die Bewegungsmittel gegen diese Krankheit noch nicht kennt. In Norditalien hatten die Rebstände außerordentlich unter der Trockenheit des Sommers zu leiden. Hat es doch in der Lombardie und in Venetien von Mitte Juli bis Mitte September kein einziges Mal geregnet. Die Qualität der Trauben ist im allgemeinen gut.

### Mittheilungen aus der öffentlichen Stadtgemeinderathssitzung vom 24. September 1895.

Anwesend: 11 Stadtgemeinderatsmitglieder.

1. Die Verflügung der Königlichen Straßen- und Wasserbau-Inspektion zu Meißen wegen Vervollständigung der Alleeanpflanzung am Wilsdruff-Hähnendorfer Wege soll zurückgewiesen werden, da nicht die hiesige Flur, sondern die Flur Sachsdorf in Frage kommt.

2. Nach Verlesens des Antrags des Herrn Pastor Ficker und Genossen hier um Installierung einer Glühlampe von 25 Kerzenstärken in der Straßenlaterne in der Nähe des Pfarrhauses stellt Herr Stadtverordneter Reiche den Antrag, außer dieser vorerwähnten Glühlampe noch an der Rathausseite, sowie an dem Grundstücke der Herren Adam-Meinherrstraße, Jung- und Breitschneider-Reebergerstraße, und Redakteur Berger-Dreschnerstraße je eine solche aufzustellen. Dieser Antrag wurde einstimmig angenommen und beschlossen, die Lampen bei Herren Adam, Junge, Berger und der Rathausseite die ganze Nacht hindurch brennen zu lassen und mit dem Auslösen derselben die Nachtwächter zu betrauen. Zunächst aber soll Herr Elektrizitätswerksbesitzer Fischer zur Einreichung eines Anschlages über die Infiltration dieser Lampen und die Höhe der Brennkosten er sucht werden.

3. Dem Geflügelzüchter-Verein für Wilsdruff und Umgegend wurden zu der im nächsten Januar stattfindenden Geflügelausstellung zur Stiftung eines Ehrenpreises 20 Mark verwilligt.

4. In Sachen des Ankaufs der sogenannten Scheibenbüschle in Klipphausener Flur referierte der Herr Vorsteher einleidend und es wurde nach längstem Meinungsaustausche beschlossen, der betr. Besitzerin ein Kaufangebot von 30000 Mark zu thun.

5. Die Beschlüsse der Armendeputation wurden verlesen und allenthalben genehmigt.

6. Von dem Schreiben des hiesigen Kirchenvorstandes,

dass der Kirchenneubau nicht wie früher mitgekehrt in Ziegel-

rohbau, sondern in Bruchstein mit Porphyrverzierung ausgeführt werden soll, wurde Kenntnis genommen.

7. Hierauf brachte Herr Amtsgerichtsrat Dr. Gangloff den schriftlichen Antrag, wegen eventuellen Ankaufs des hiesigen Brauereigrundstücks ein. Derselbe wurde für dringlich erachtet und beschlossen in die Beratung über diesen einzutreten. Nach längerem Meinungsaustausche einigte man sich dann auf Antrag des Herrn Stadtverordneten Breitschneider dahin, eine Commission einzurufen, welche unverzüglich mit dem Besitzer des Brauereigrundstücks und eventuell Herrn Schmiedemeister Große in Unterhandlung über den Kauf und Preis deren Grundstücke treten soll.

In diese Commission wurden Herr Stadtrath Görne, und die Herren Stadtverordneten Gerhardt, Wölzl, Breitschneider und Springer gewählt.

Am Schluß der Sitzung überreichte noch in Vertretung der hiesigen Combattanten Herr Postverwalter Jöckel in Begleitung der Herren Siegeli und Baledy unter entsprechender Ansprache eine Photographie der sämtlichen Kampfgenossen, der Stadtgemeinde zum Andenken und aus Dankbarkeit für die ihnen aus Anlass der 25jährigen Sedanfeier gewährten Festlichkeiten und zu Theil gewordenen Ehren. Diese Photographie wurde vom Herren Vorsteher mit Dank entgegen genommen und soll demnächst ein Plätzchen im Rathaussaalzimmer finden.

Wilsdruff, den 2. Oktober 1895.

Der Stadtgemeinderath.

J. B. Görne.

Nieß, Prot.

### Marktbericht.

Dresden, 30. September. (Getreidepreise.) An der Börse per 1000 Kilogramm Weizen weiß neu 142—148 M., do. braun alt 143—148 M., do. braun neu 140—144 M., Roggen 125—128 M., Gerste 140—155 M., Hafer alt, 130—135 M., do. neu 120—130 M. — Auf dem Markt: Kartoffeln per Centner 2 M. 10 bis 2 M. 40 Pf. Butter per Kilo: 2 M. 40 Pf. bis 2 M. 60 Pf. Butter per Schaf 2 M. 60 Pf. bis 2 M. 90 Pf. Stroh per Schaf 24 M. — Pf. bis 26 M. — Pf.

**Eungen- und Halsleidende, Astmatiker u. Rehkopfsranke!** Wer sein Lungen- oder Rehkopfleiden, selbst das hartnäckigste, wie sein Asthma, und wenn es noch so veraltet und schwer unheilbar erscheint, ein für allemal los sein will, der trinke den Tee für chronische Lungen- u. Halskrank von A. Wolffsky. Laufende Dantozungen bieten eine Garantie für die große Heilkraft dieses Thees. Ein Paket für 2 Tage 1 Mark 20 Pf. Broschüre gratis. Nur echt zu haben bei:

A. Wolffsky, Berlin N. 37.

**Rechnungsformulare**  
empfiehlt die Druckerei d. Bl.



(E. Musche, Cöthen)  
In der amontan eing. Schmiede Mittel  
Ratten und Mäuse töten und sicher zu  
können, ohne die Menschen, Haustiere und Ge-  
räte föhllich zu sein. Preise à 50 Pf.  
und 1 M.

bei Paul Kleisch, Wilsdruff.

### Association littéraire etc.

Es weilt in Dresden's Mauern  
Zeit mancher Griselsfeld,  
Denn Herren von der Feder  
Sind da aus aller Welt.  
Sie spen und berathen  
Was ihrem Vortheil strommt,  
Wohl wissend, daß am weitesten  
Mit Einigkeit man kommt,  
Dorwischen sieb' die Fremden  
Sich Dresden's Schäfe an,  
Wozu man auch natürlich  
Die „Gold-Eind“ rechnen kann.

### Zu ermäßigten Preisen:

Herren-Anzüge, sonst 8—20 M., jetzt nur M. 6½ an.

Herren-Anzüge, sonst 21—45 M., jetzt nur M. 15 an.

Herren-Ueberzieher, sonst 8—20 M., jetzt nur M. 7 an.

Herren-Ueberzieher, sonst 21—40 M., jetzt nur M. 15 an.

Herren-Hosen, sonst 2½—18 M., jetzt nur M. 1½ an.

Herren-Jacketas, sonst 2—15 M., jetzt nur M. 1½ an.

Größte, billigste und reellste Einkaufsquelle.

### Goldene 1.

Inhaber: G. Simon.  
Dresden, Schlossstraße 1, I. u. III. Etg.

Einziges Geschäft am hiesigen Platze, welches zu so  
billigen Preisen verkauft!

Vorsicht vor Nachahmungen!

### Bäckerlehrlings-Gesuch.

Ein junger Mann, welcher Lust hat Bäcker zu werden, kann unter günstigen Bedingungen sofort oder Ofters 1896 in die Lehre treten. Wo? ist zu erfahren bei

Will. Krippenstapel in Wilsdruff.

6—8 tüchtige Tischler

sucht sofort oder später auf dauernde Arbeit

A. Guhlmann,

Möbelfabrik Siegmar.

### Ein Wirthschaftsmädchen

wird zu baldigem Antritt auf ein Gut in der Nähe von Wilsdruff gesucht. Näheres bei Jean Schnee, Wilsdruff, Rosengasse.

### Eine freundliche Schlafstelle

für 1 oder 2 anständige Herren hat zu vermieten

Paul Ulbricht, Freibergerstraße 1.

### Ein freundliches möbliertes Zimmer

ist an ein oder zwei Herren vom 1. Oktober ab zu vermieten

und kann sofort bezogen werden. Dresdnerstraße Nr. 62

1. Etage bei Oswald Fleischer.

Hierdurch beehe ich mich ergebenst anzugeben, daß ich von heute ab meine  
nach  
verlegt habe.  
In Wilsdruff expedire ich jede Mittwoch Vormittags 1/2 9—3 Uhr Nachmittags.  
Dresden, am 2. Oktober 1895.

Hochachtungsvoll  
Rechtsanwalt Gustav Müller.

**Seidenstoffe**  
direkt aus der Fabrik Hohensteiner Seidenweberei „Lohe“ in  
Hohenstein i. S.

**Braut-, Ball- u. Gesellschaftskleider etc.**

in schwarz, weiß und creme und farbig, uni und dammstoff zu fabrikpreisen. Abgabe in jeder beliebiger Meterzahl.  
Reichhaltiges Musterlager bei

Jda Lindner,  
Ind. Anna Nicolas, Bürgeschäft am Markt.  
Alleinige Vertretung für Wilsdruff und Umgegend.

**Wringmaschinen, beste Qualität. 2 Jahre Garantie!**

33 36 39 em Walzenlänge  
12,50 13,50 14,50 pro St.

Waschmaschinen, neuester Systeme, von M. 26.— an!  
Reparaturen und Aufziehen neuer Gummiringe billigst!  
Kaufhaus: August Schmidt, Wilsdruff.

**K. S. Militärverein für Wilsdruff und Umgegend.**

Montag, den 7. Oktober, abends 7 Uhr feiert unser Verein sein diesjähriges Stiftungsfest im Saale des  
Hotels zum Adler durch

**Konzert der Stadtkapelle und Ball.**

Da mit dieser Feier eine besondere Ehrengabe der Kämpfergenossen unseres Vereins verbunden sein wird, wir uns auch  
besonderen Besuch erfreuen werden, so bitten wir unsere Kameraden um recht zahlreiche Beteiligung. Die Einführung  
von Gästen ist hierzu nicht gestattet. Die geehrten Frauen der Kameraden werden herzlich gebeten, recht zahlreich Blumenge-  
gewinde zur Schmückung des Festsaales bis Sonntag abend an Herrn Kamerad Giehelt abzugeben.

Orden, Ehren- und Vereinszeichen sind anzulegen.

Der Vorstand.

**Luther-Festspiel**

**in Dresden-Löbtau.**

Eigens dazu erbaute große Halle mit elektrischer Beleuchtung.

Dargestellt von über 100 Bürgern Löbtaus  
unter Mitwirkung eines gemischten Sängers, sowie Posaunenchores.  
Glänzende Ausstattung! Historischtreue Kostüme!  
Der Reinertrag ist zu wohltätigen Zwecken bestimmt.  
Die Aufführungen beginnen am

**Sonntag, den 6. Oktober.**

Nähere Bekanntgabe erfolgt später.

Der Festausschuss.

**Wohnungs-Veränderung.**

Meinen geehrten Kunden, Gönnern, Freunden und Bekannten von Wilsdruff und Umgegend die ergebene Mittheilung,  
daß ich vom 1. Oktober ab bei Herrn Dr. Klett Paul Klett, Dresdnerstraße No. 82, 1. Etage, wohne. Für das mit bisher in so reichem Maße geschaffte Vertrauen und Wohlwollen herzlich dankend, bitte ich höchstlich, mir dasselbe auch in meine neue Wohnung übertragen zu wollen, indem ich auch ferner bemüht sein werde, der Neuzzeit entsprechend fortzuschreiten und durch reelle und solide Bedienung die mich Befrieden zu frieden zu stellen. Meine reichhaltige und solide Kleiderkollektion halte ich meiner geehrten Kundenschaft auf das Beste empfohlen.  
Wilsdruff, am 1. Oktober 1895.

Hochachtungsvoll  
Oswald Fleischer,  
Schneidermeister.

**Saccharin-Strychnin-Weizen**

empfiehlt in besserer Qualität  
die Drogen- u. Farben-Handlung  
Wilsdruff. von Paul Klett.

Zur Anfertigung von Damen- u. Kinder-  
garderobe in und außer dem Hause empfiehlt  
sich

Clara Lippert,  
am alten Friedhof 202.

**Lilienmilch-Seife**

von Bergmann & Co., Berlin vorm. Frkft. a. M.  
Alteste allein echte Marke:  
Dreieck mit Erdkugel und Kreuz.  
Vollkommen neutral mit Boraxgehalt und von aus-  
gezeichnetem Aroma ist zur Herstellung und Erhaltung  
eines zarten blendendweissen Teints unerlässlich. Bestes  
Mittel gegen Sommersprossen. Vorrätig: Stück 50 Pf.  
bei Paul Klett, Kräuter-Gewölbe.

**Photographie.**

Aufnahmen jeder Art und Größe in ff.  
Ausführung zu billigsten Preisen.

Wilsdruff, Richard Arlt,  
Zelloerstraße. Photograph.

NB. Ansichten von dem Feldgottes-  
dienst und von dem geschnückten Altar-  
raum der Stadtkirche sind in ff. Ausführung  
billig zu haben.

Noch wie vor vermittele ich Aufträge für eine renommierte  
Kunstfärberei u. chem. Wäscherei,

Establishment I. Bangs.  
Anerkannt vorzügliche Leistungen im Kunstab, Reinigen  
jeder Art. Damen- und Herrengarderobe, von Seide, Sammet,  
Wollstoffen, Federn etc. etc.

Mäßige Pausse. Hochmoderne Farben. Prompte Lieferung  
Marie Adam, Wilsdruff,  
Rosengasse.

**Mehrere grosse u. kleine Logis**

find per 1. Januar 1896 zu mäßigen Preisen beziehbar; die-  
selben bestehen aus Stube, Kammer, Küche, Vorraum, Keller,  
Boden- und Kohlstaufraum, sowie Wasch-, Trocken- und Bleich-  
Raum. Näheres zu erfahren bei E. Pinkert am unteren  
Bach. (Neubau.)

**2 Tischlergesellen,**  
gute Arbeiter, sucht Heinrich Raust.

Anläßlich des uns von unserem wertgeschätzten Chef Herrn  
Oswald Schönig nebst seiner lieben Frau be-  
reiteten schönen Vergnügens am 30. d. M. sagen  
wir unsern herzlichsten Dank. Ferner gebührt auch Dank  
unsern geehrten Gästen, welche in so aufopfernder Weise  
unsern fest verschönern halfen.

**Das Arbeitspersonal**  
der Schönig'schen Möbelfabrik.

**Prima Dreschmaschinenöl,**

Biener'sches Rüböl,  
Falkenberg'sches Speiseleinöl,  
Provence- und Olivenöl  
in Flaschen und aufgewogen,

**Amerik. Petroleum**

empfiehlt billigst und bittet um gütige Berücksichtigung

**Hugo Busch,**

Zellerstraße.

**Magdeburger Sauerkraut**

empfiehlt Hermann Streubel.

**Fitzschuh alle Art,**

**Filzpantoffel, gewalzt und sein,**

**Cortpantoffel, größte Auswahl**

**Sohlenfilz, Butterfilz**

**Einziehschuhe, Einlegesohlen**

empfiehlt in bester Qualität billigst

**Carl Heine.**

**Kieler Speck-Bücklinge,**

Bratheringe, Delicatessen, Heringe,  
Sardinen, Alat in Gelée, Gurken  
empfiehlt Eduard Wehner.

**Ein Tischler-Geselle**  
für sofort gesucht von Th. Porsch.

**Liedertafel.**

U. Beschlüß der Hauptversammlung vom 27. September  
heute Donnerstag, d. 3. Ottbr.

**Herbstparthie n. Rabenauer Mühle.**

Absahrt vom hiesigen Bahnhof 10,28 Vormittag.

Um zahlreiche Beteiligung bittet

der Vorstand.

**Casino Grumbach**

Sonntag, den 6. Oktober.

Anfang 7 Uhr.

d. v.

**Deutsches Haus Röhrsdorf.**

Sonntag, den 6. Oktober

**Guter Montag**

mit Ballmusik,

wozu freundlich einlädt R. Hentschel.

**Gasthof Steinbach.**

Sonntag, den 6. Oktober

**Guter Montag**

mit Ballmusik,

hierzu lädt freundlich ein Clemens Kirsten.

**Gasthof Unterdorf.**

Sonntag, den 6. Oktober

**Ballmusik,**

wozu freundlich einlädt Robert Jähnig.

**Gasthof zu Helbigsdorf.**

Sonntag, den 6. Oktober

**Blumenball,**

wozu freundlich einlädt die Vorsteherin.

**Gasthof Sachsdorf.**

Sonntag, den 6. Oktober

**Guter Montag**

mit Ballmusik,

wozu freundlich einlädt H. Schumann.

für die uns am unserm

**Goldnen Hochzeits-Jubiläum**

über alle Erwartungen von so vielen Seiten in Wort,  
Schrift und Geschenken zu Theil gewordenen Ehren-  
bezeugungen sagen wir allen lieben Freunden und  
Besuchern, insbesondere aber dem Herrn Pastor, so-  
wie dem geehrten Gemeinderate, dem wertgeschätzten  
Gesangvereine, als auch Herrn Kantor Günther daselbst  
unsern tiefgefühltesten Dank.

Herzogswalde, am 29. September 1895.

Heinrich Matthes

nebst Frau.

Hierzu die illustrierte landwirtschaftliche  
Beilage Nr. 20.



# Landwirtschaftliche Beilage zum Wochenblatt für Wilsdruff.

Druckerei von Martin Berger, Wilsdruff.

M 20.

Wilsdruff.

1895.

**Inhalts-Verzeichnis:** Rüben-Erntemaschine (mit 3 Abbildungen). Die gewinnbringende Behandlung der Stoppelfelder. Die Verwertung der Knochen für eigene Düngerzwecke. Reinigung stark verunreinigter Felder. Auf dem Felde zurückgelassene frische Kartoffeln. Neder "Bremen" für Pferde und Kinder. Schädliche Folgen mehr tägiger Ruhe bei Pferden. Beiträge zur Geflügelzucht, von D. Gräfin-Koldenbüttel. Der Wurzelchnitt der Obstbäume, ein Mittel zur Erreichung früher reicher Fruchtbarkeit, von U. L. Rück-Aixdorf. Beitrag zur Salatreiberei, von R. Moncorps. Welches Pferd ist das beste Gebrauchspferd? Nachritus bei Hunden. Bienenzucht. Heisse Umschläge bei Kälte. Mittel gegen Brandwunden. Blasen nicht in die heißen Speisen und Getränke der Kinder. Erhaltung des Schulwerks. Reinigen und Aufräumen schwarzer Stoffe. Rosfleden zu entfernen. Eleganter Glaschenlat. Naturabdrücke von Blättern oder Blüten. Rehbockgehörne. Entzugs über die Kreuzstetten. Briefkasten. Ernst und Scherz.

## Rüben-Erntemaschine.

(Mit 3 Abbildungen.)

Die in den Figuren 1, 2 und 3 abgebildete neue Rüben-Erntemaschine von Paul Behrens, Magdeburg, dient dazu, die Rübenrechte zu erleichtern und diese Arbeit mittels Gespannkraft schneller und billiger zu verrichten. Dieselbe hebt die Rüben aus dem Boden, ohne denselben nennenswert aufzumühlen. Das auf der Ausstellung der D. L. G. zu Köln ausgestellte gewesene Gerät, ist von der D. L. G. man zur Ausnutzung der Stoppelfelder durch Einsäen

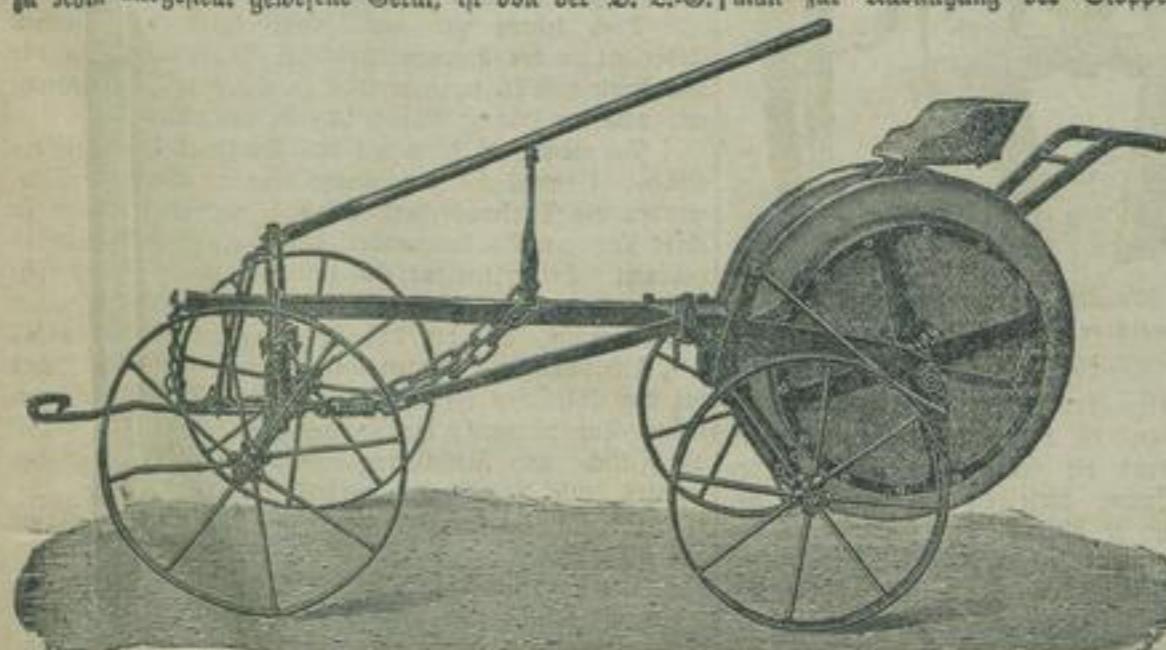


Fig. 1. Rüben-Aushebemaschine von Paul Behrens, Magdeburg.  
Transportstellung, von der Seite gesehen.

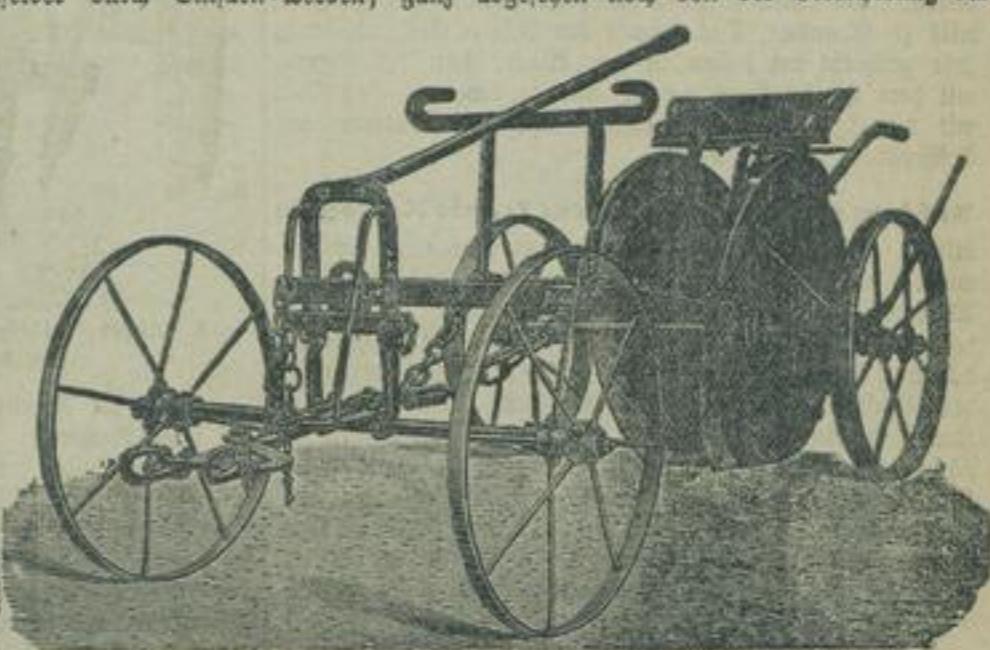


Fig. 2. Rüben-Aushebemaschine von Paul Behrens, Magdeburg.  
Arbeitsstellung, von der Seite gesehen.

als neu erkannt und zur Vorprüfung zurücks gestellt worden. Dasselbe zeichnet sich besonders durch zwei Stahlscheiben aus, welche die eigentlich arbeitenden Teile der Maschine bilden. Die schneidenartigen Stahlscheiben besitzen an ihren äußeren Seiten Laufräder, welche auf einer in wägeträger und senkrechter Richtung gebogenen Achse gehen, so daß die beiden Räder nebii Scheiben geneigt zu einander stehen und der kürzeste Abstand sich unten und am Ende des Geräts befindet. Das lebhafte besitzt einen steuerbaren Vorderwagen und eine Aushebevorrichtung, mit welcher die Grabescheiben heruntergelassen, aber auch so hoch gehoben werden können, daß sie für Straßenbeförderung über dem Erdboden schweben und die Maschine auf Rädern läuft. Bei der Arbeit wird dieselbe von zwei Zugtieren über das Rübenfeld gezogen und der Vorderwagen von dem über den Grabescheiben angebrachten Sitz aus durch eine Lenkstange so gesteuert, daß die Rübenreihe zwischen die herabgelassenen Grabescheiben gelangt. Die Scheiben schneiden 8 cm tief bis zu den winzelsförmigen Laufkränzen in den Boden ein, so daß beim Vorwärtsbewegen die Scheiben in Umdrehung versetzt werden; der konvergierende Stand der Grabescheiben hält den zwischen dieselben gelangenden Erdboden fest und mit ihm die Knollenfrucht, welche mit den sich weiter drehenden Scheiben wie mit einer Zange langsam und mit allen Wurzeln aus der Erde gezogen wird und hinter der Maschine zum Auslesen niedergäfft.

Die mit der Rüben-Erntemaschine erzielten Vorteile sind nach Angabe des Fabrikanten: Große Leistung,  $1\frac{1}{4}$  ha täglich, geringe Zugkraft, da zwei Pferde die Arbeit anbauern bewältigen sollen, Triparsis an Arbeitslohn 75 p.C., unverfehltes Herausziehen der Rüben. Dieselben werden nicht zerquetscht und nicht angestochen, sondern mit allen Wurzeln aus hartem ausgetrocknetem, feuchtem und weichem Boden herausgehoben, wodurch ein erheblicher Mehrertrag erzielt werden soll. Der seitwärts befindliche Zug ermöglicht das seitliche Gehen der Zugtiere außerhalb der Rüben. Nur der Steifen Erde, welcher in der Rübenreihe liegt, wird so breit als die stielige Rübe, 7 bis 8 cm tief, ausgelodert. Der Ader wird nicht zerwühlt, die Erde zwischen den Rübenreihen bleibt fest, so daß das Abfahren der Rüben nicht erschwert wird.

Bei Gestaltungen ist die Angabe der Rüben-Drillweite erforderlich.

passender Pflanzen übergegangen ist, höhere Erträge erzielt werden und ein ungleich besseres Vorwärtskommen zu beobachten ist, als anderwärts. Nun ist der Anbau von Stoppelgewächsen weder mit größeren Ausgaben, noch mit Schwierigkeiten verknüpft, sodaß es nicht zu begreifen ist, warum nicht bereits alle Landwirte Augen aus diesem einfachen Verfahren ziehen.

Mag nun der Anbau von Stoppelgewächsen zur Vermehrung der Futtervorräte oder zur Gründung dienen, stets sind folgende Punkte zu beachten:

1. Die Stoppel muß alsbald nach dem Abmähen des Getriebes, also möglichst unmittelbar hinter der Sense, umgepflügt werden;

2. Vor dem Pflügen gebe man dem Boden die zum Gedehnen der stickstoffammlenden Pflanzen unentbehrlichen Mineraldünger, am besten in Gestalt von Thomaschlackenmehl und Kainit. Etwa 2–3 dt. Thomaschlackenmehl und ebensoviel Kainit pro Morgen ausgestreut, werden die Entwicklung der anzubauenden Pflanzen wesentlich fördern und die Gewinnung einer großen Masse stickstoffhaltigen Materials sichern;

3. Überall wähle man zum Anbau solche Pflanzen, welche sich für die betreffenden klimatischen Bodenverhältnisse eignen, reiche und sichere Erträge liefern; dabei den Boden an stickstoffhaltigen Bestandteilen aus der Atmosphäre bereichern und zugleich durch gute Beschattung die Erhaltung der Ackerjahre sichern; notfalls mache man Gebrauch von Gemengesäaten, die der Erfahrung nach sicherer gedeihen als Reinsaaten;

4. Man spare nicht an Saatgut.

Je nach der Bodenbeschaffenheit und der Aussaatzeit können folgende Pflanzen Verwendung finden: Lupine, Serradella, Infarnalisse, Gelbklee, Sandwicke, Wicke, Erbse, Bohnen. Als Gemenge empfehlen sich das bekannte Futter-Widengemenge (Widen, Erbse, Roggen, Buchweizen), oder ein Gemenge von Sandwicke und Johanniskroppen u. s. w. Auch die nicht zu den stickstoffammlenden Pflanzen gehörenden, aber sehr schnell wachsenden Pflanzen: Senf, Rüben, Raps, chinesischer Delrettig, Buchweizen u. s. w. können ebenfalls, besonders im Gemenge, mit Leguminosen ausge säet werden.

Die sich aus der richtigen Behandlung der Stoppelfelder ergebenden Vorteile sind ganz augenfällig. Abgesehen von der Erhaltung der Ackerjahre und der Unter-

drückung des Untrautes fallen vor Allem die hohen Erträge der Nachfrucht in's Gewicht. Auch in diesem Jahre zeichnen sich z. B. besonders die Haferfrüchte auf den Gründungs-feldern wieder vorteilhaft aus, wie wir vielfach wahrschneinen Gelegenheit hatten. Das kann gar nicht auffällig erscheinen, wenn man sich vergegenwärtigt, daß bei nur einigermaßen guter Entwicklung der Pflanzen dem Boden durch die oberirdische Pflanzenmasse 100–150 dt. organische Substanz mit 50 bis 80 Pfd. Stickstoff zugeführt werden; ganz abgesehen noch von der Bereicherung des

Bodens durch die unterirdischen Rückstände der Gründungs-pflanze.

Man darf deshalb unbedenklich behaupten, daß dem Boden durch den Anbau von Gründungspflanzen mehr Stickstoff zugeführt wird, als durch eine mittlere Stallmist-düngung. Diese außerordentliche Bereicherung des Bodens an Stickstoff wird aber fast allein durch die wenig vermehrte Arbeit und die kaum nennenswerte Ausgabe für Saatgut erzielt. Denn das für die Beschaffung für Thomaschlacke und Kainit verausgabte Geld kann gar nicht in Ansatz gebracht werden, da die hierbei erhaltenen Nährstoffe den folgenden Früchten voll zu gute kommen, sich da reichlich lohnen.

Außerdem ist die vermehrte Arbeit auch nur scheinbar, da später ja doch der Acker, dann aber meist unter schwierigeren Verhältnissen gepflügt werden müste.

## Die Verwertung der Knochen für eigene Düngerzwecke.

"Spare im Kleinsten" ist eine goldene Regel für den Landwirt und Gartenbesitzer. Wer dieselbe befolgt, läßt auch die im Laufe des Jahres aus der Rühe wandernden und sonst abfallenden Knochen nicht ungenutzt. Der Verkauf derselben an den Knochenhändler bringt wenig, ihre Verwendung auf dem eigenen Acker und im Garten erscheint vorteilhafter. Aber ihr steht die Schwierigkeit der Zerkleinerung und die Schwierigkeit der Vorbereitung und Ausschließung im Wege. Diesem Nebelstand hilft ein von C. König in der landwirtschaftlichen technischen Versuchsstation zu Wien ausgearbeitetes Verfahren ab, welches die "Wiener landwirtschaftliche Zeitung" mitteilt. Es besteht in folgendem:

Die durch Stampfen größlich zerkleinerten Knochen von etwa Haselnussgröße werden mit gebraumtem Kali und schwefelsaurem Kali in dem Verhältnisse, daß auf 100 kg Knochen 52 kg schwefelsaures Kali und 68 kg Regalkali kommen, in einer Grube mit undurchlässigen Wänden oder in irgend einem passenden Gefäß innig gemischt, dann mit einer Schicht Erde bedeckt, tüchtig begossen und das durch Abdunsten entweichende Wasser immer möglichst erlegt. Nach Ablauf von 14 Tagen bei kleineren Knochenstückchen, einem Monate bei großen Stückchen (3–4 Tage bei Gries und Weiß) breite man die ganze Masse zum Trocknen aus. Die getrocknete Masse läßt sich anfallend leicht, schon-

mit der bloßen Hand, in Pulver drücken und dann dann, entsprechend mit Erde oder Töpf vermischt, zum Düngen verwendet werden.

Der chemische Vorgang ist sehr einfach. Durch die Einwirkung des Kalzes auf das schwefelsaure Kali bildet sich Gips und Magnesi, welch letzteres sogleich energisch die Knochen angreift. Das angegebene Verhältnis zwischen Knochen, Kali und schwefelsaurem Kali ist nach langem Probieren durch die Erfahrung als das beste gefunden worden, d. h. bei dem geringsten Kali- und Kaliverbrauche können in der kürzesten Zeit die Knochen aufgeschlossen werden.

Der Wert der durch die angegebene Behandlung erzielten Rasse ist ein sehr hoher, da der phosphorsaure Kali schon in der schwierigen Rasse sich in sehr feiner Verteilung befindet und diese Eigenschaft durch nachheriges Trocknen und Pulvern noch mehr hervortritt. Das schwefelsaure Kali, der einzige Stoff, dessen Preis ins Gewicht fällt, ist jetzt schon ziemlich billig und wird hoffentlich noch billiger werden; dasselbe geht dem Landwirte ja nicht verloren, sondern erhöht nur noch bedeutend den Wert des erzielten Erzeugnisses. Ein Vorteil dieser Methode ist noch, daß die sonst unvermeidlichen Eiabstofverluste durch entweichendes Ammoniak hier nicht stattfinden können.

#### Reinigung stark verquackter Felder.

Für stark verquakte Felder, welche erst im Frühjahr besetzt werden sollen oder in das Brachfeld fallen, ist ein Reinigungsverfahren zu empfehlen, welches den Zweck hat, die Quaden durch den Frost und den Wechsel der Temperatur während des Winters zu töten. Zu diesem Zwecke werden zwei Pflugstreifen recht hoch gegeneinander geschlagen, so daß sie sich, wie beim Anstoßen eines Beetes, gegenseitig bedenken. Die Quaden gehen dabei den Winter über größtenteils zu Grunde. Das Ebnen des Ackerlandes im Frühjahr geschieht am besten in der Weise, daß die Kämme mit dem Häufelpflug geteilt werden, worauf das Feld mit der Egge oder notigenfalls mit Zuhilfenahme des Eselspalters geebnet wird.

**Auf dem Felde zurückgelassene frische Kartoffeln** bilden für Engerlinge und Larven einen geeigneten Schuppenwinkel, wo diese sicher der Verpuppung entgegengehen. Andererseits finden namentlich Feldmäuse daran hinreichende Futterstoffe, wodurch deren Schaltung und Ernährung Vorarbeit geleistet wird. Daneben muss besonders des Umstandes gedacht werden, daß durch angefaulte Kartoffeln eine Übertragung des Kartoffelpilzes für die nächste Ernte vorbereitet wird. Wer der Ausbreitung der Kartoffelkrankheit entgegenarbeiten will, der lasse seine verfaulten oder angefaulten Knollen auf dem Felde liegen, sondern sammle diese zu Hause, die dann in ein tief gegrabenes Loch geschüttet und mit Kali übergossen werden.

Die Vorteile dieser Bremse bestehen darin, daß sie 1. bei vorsichtiger Anwendung leichter Verwundungen und Quetschungen veranlaßt;

2. auf der Landstraße selbst beim Mangel geeigneter Halsstricke ohne Gefahr angelegt werden kann,
3. sicher und je nach Bedarf kräftig wirkt,
4. leicht gereinigt und desinfiziert werden kann, im Uebigen aber

5. leicht sauber erscheint und bequem in der Brusttasche transportiert werden kann.

Was die bei Kindern als Zwangsmitte anzuwendende Bremse anlangt, so gibt es deren nur wenige Arten. Einschließlich der von Harms konstruierten Bremse mit Schieber ist zu bemerken, daß letztere die Gangenden in nicht sicherer Weise, und bei besonders empfindlichen Tieren mitunter zu beständigem Druck auf die Nasencheidewand einwirken läßt, außerdem aber die Möglichkeit bietet, daß, wie auf Grund eigener Erfahrung konstatiiert werden kann, der Schieber leicht herabfällt und das Tier bei geringster Unachtsamkeit des Gehülfen sich dieses Zwangsinstruments entledigen kann.

Gleichwie in der Natur alles zu neuem, kräftigen Leben zu erwachen scheint, in diesem Jahre scheint der Mensch auch seinen freundlichen Zug zu halten zu wollen, so zeigt sich auch in den größeren oder kleineren Geschöpfen neues fröhliches Erwachen des Lebensfeines, der bisher unbedingt zu schlummern schien. Untere Hühner — welche ja jetzt den ganzen Winter hindurch ihre gewohnten Laufplätze haben benutzen können — haben je nach ihrer Gattung und ihrem Alter früher oder später mit dem Legen angefangen; die April- und Maibrut haben ihre Besitzer oder Besitzerinnen wohl überall schon mit den Erstlingsküken erfreut, und sind treu mit dem Legen fortgesetzt; hierdurch ist reichliches Entgelt für die aufgewandte Mühe und Sorgfalt geboten, da die frischen Eier in der ersten Winterhälfte besonders wertvoll sind. Spätere Brut haben nicht so zeitig beginnen können, da sie erst für die Entwicklung ihres eigenen Körpers Sorge tragen müssen, möglicherweise die Zeit bis Dezember wohl benutzen werden, und die August- und September-Brut haben jetzt wohl alle mit den älteren Hühnern zugleich mit dem Legen begonnen.

Wenn wir Cochinchina oder Brahmaputra züchten, oder auch nur einzelne Hühner genannter Rassen als Brüter oder Führerinnen halten (in welcher Beziehung sie sich des besten Rufes erfreuen und auch wirklich zu empfehlen sind), so sehen wir, daß einige ältere Hühner, ja sogar junge, schon ein Gelege herunter gemacht haben, und sich anschicken, das Legenest als Brustnest zu gestalten und zu bewohnen.

Bisher legende Rassen als vorbezeichnete ostasiatische z. B. alle drei Hauptfranzösische, Spanier, Siebenbürgen, Hamburgs, namentlich Italiener, werden jetzt in voller Thätigkeit stehen, und bezüglich der Qualität, als auch in der Größe ihrer Eier mit einander wetteifern.

Doch lehren wir nach dieser kurzen, einleitenden Übersicht zu der Beantwortung der Frage zurück, die wir uns heute gestellt, dann werden ja zwölfzehn die neueren und neuesten Hühner-Rassen kurz zu beleuchten.

Da möchte ich denn mit den Dorlings die Reihe eröffnen. Obwohl sie anscheinend eine urale Rasse sind, wurden die Dorlings doch erst vor mehreren Jahren zu ihrer heutigen Vollkommenheit durch einen Mr. Douglas gebracht. Sie gelten für ein beliebtes Lege- und Fleischhuhn und erzielen junge Hähne ein Gewicht von  $3\frac{1}{2}$  bis 5 Kilogramm, alte bis  $7\frac{1}{2}$  Kilo, die Henne wird 4 bis  $4\frac{1}{2}$  Kilo schwer. — Wegen ihres jungen, saftigen Fleisches bei dem kolossalnen Gewicht, gehören die Dorlings zu den besten Taubehühnern; die Knochenentwicklung ist mäßig, die Fleisch- und Fettbildung erfolgt frühzeitig. Als besonders gute Legerinnen werden die Hühner nicht gerühmt, doch als Brüterinnen und Mütter verdienen sie das beste Lob.

Die häufigsten Farbenschläge sind: dunkelgrau, silbergrau, lulusperber und weiß. Der Ramm ist einzig, groß, gleichmäßig gezaubert oder sogen. Rosennamm; die Füße sind fünzehn, weiß oder blau fleischfarbig; die Läufe unbeschwert. Die Dorlings zeichnen sich vor allen übrigen Rassen durch ihren vierzöckigen, plumpen und niedriggestellten Körper und doppelten Hinterzeh aus.

Besonders wertvoll dürften dieselben zu Kreuzungen sein, z. B. mit Brahma, Cochins oder Houdons, die beiden ersten liefern besonders große, die letztere vornehmlich frühreife, alle drei Kreuzungen aber härtere Nachzucht. — Die Dorlings, welche besonders in den Grafschaften Surrey und Sussex gezüchtet werden, scheinen nur in England, und dort auch nur auf trockenem, warmen Boden mit Stal- oder Kies-Unterlagen recht zu gedeihen; die Aufzucht der Jungen erfordert große Sorgfalt, Mai- oder Aprilküken sind am besten.

Darnach betrachten wir das Plymouth-Nack-Huhn, welches vielleicht das älteste der besonderen amerikanischen Rassen ist, zu uns indes erst in letzter Zeit gelangte. Es wird als ein Nackenschlag gerühmt, der sich durch Größe, Schwere und saftiges, jartes Fleisch ebenso wie durch fleischiges Legen großer Eier und ziemlich gutes Brüten auszeichnet; damit verbunden das Huhn zugleich die Vorzüge außerordentlicher Härte und Dauerhaftigkeit, leichter Gewöhnung an alle Klima und Bodenverhältnisse, schnellen Wachstums und fleißigen Weibens. — Die Färbung und Zeichnung ist die der sogen. Lulusperber, alle Federn sind bläulichgrau mit dunkleren, schwärzlichen Querbinden, Schnabel und Beine hellgelb, leitere unbeschwert; der Ramm einzig, starr aufrechtstehend, nicht sehr groß, und gleich Gesicht, Ohr- und Kinnklappen schön scharlachrot. Der Körperbau groß, gedrungen, Brust voll und tief; Schwanz etwas mehr entwidelt als beim Coch. Gewicht der alten Hähne 4 bis  $5\frac{1}{2}$  Kilo, der jungen bis 5, der Hennen bis 4 Kilo.

Wie bei dem Erscheinen einer jeden neuen Rasse, erhoben sich auch bei den Plymouth-Röden Stimmen für und gegen dieselben; es mag anfangs aus einer Kreuzung von Dominie und dem schwarzen Java-Huhn hervorgegangen sein, oder ein weißes Birmingham als Ahnherr derselben bezeichnet werden — wir haben jedenfalls eine sehr große, schwere Rasse vor uns, die einen saftigen Braten, eine gute Suppe liefert und im Eiclegen recht fleißig sein soll.

Eine weitere Gattung wären die Langshans, welche eine neue, von Nord-China eingeführte Hühnerart von großen Körperbau ist; das Gefieder ist rein schwarz, mit intensiv grün schillerndem Glanze, welcher den Tieren ein

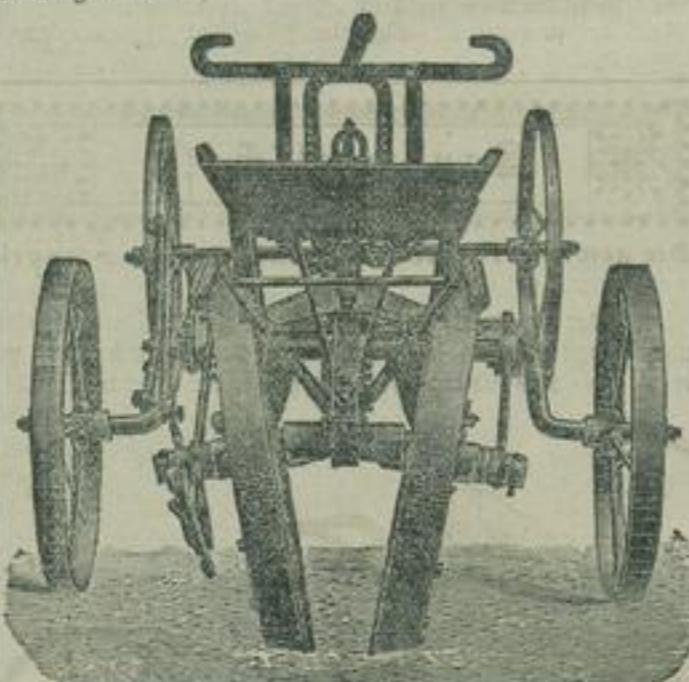


Fig. 8. Blüben-Aushebemaschine von Paul Behrens, Magdeburg.  
Arbeitsstellung, von hinten gesehen.

Auch die Nasenzange (der sogenannte Bullenbändiger) hat keine Nachteile; denn es verstreicht erfahrungsgemäß immer einige Zeit, bevor die Feder unter dem Schieber die Zange zur Dehnung derselben in Funktion gebracht werden kann, und es bleiben dann Verletzungen der Rose durch das geschärfte Maul der Zange selten aus. Zur Vermeidung dieser Nebelstände hat sich Bezirkstierarzt Bräuer schon seit Jahren eines Instruments bedient, welches mit seitlicher Schraube und Flügelmuttern versehen ist, im Uebigen aber bei leichter Handhabung den erforderlichen leichteren oder stärkeren Druck auf die Nasencheidewand ausübt, während Verletzungen in und an der Rose ausgeschlossen bleiben und die Abnahme des Zwangsinstruments schnell und gefahrlos bewerkstellt werden kann. Beide Bremse sind in der Instrumentenfabrik von H. Haupner, Berlin, Luisenstr. 53, käuflich.

#### Schädliche Folgen mehrtagiger Ruhe bei Pferden.

Die vielerorts beobachtete Erscheinung, daß mehrtagige Ruhe bei sonst stark arbeitenden Pferden zu Schlagläufen Veranlassung giebt, wird von einem Tierarzt bestätigt. Derselbe berichtet darüber folgendes: „Es ist eine von mir seit nunmehr bald 10—15 Jahren beobachtete Erfahrung, daß stets am dritten Weihnachts-, Oster- oder Pfingsttage eine größere Anzahl von Pferden beim Beginn der Arbeiten am Schlaglauf zusammenbrechen und, wenn nicht schleunige Hilfe geholt wird, getötet werden müssen, aber auch bei solcher oft noch nachträglich dem Abdecker verschaffen, kurz, großer Schaden entsteht. Die Beobachtung hat gelehrt, daß dieses Vorkommnis davon herrührt, daß Tiere, welche an regelmäßige Arbeit gewöhnt sind, wohl einen, aber nur in seltenen Fällen zwei Tage ohne Schaden ausruhen können, daß die täglich geübte, energische Blutzirkulation, die durch außergewöhnliche, längere Ruhe unterbrochen wird, zu Blutergüssen in das Rückenmark, die Nieren und deren Umgebung usw. Veranlassung giebt und dadurch den sogen. Nieren-Rückenmarkschlagfluss hervorruft, der, je nach der Menge des Blutergusses, zum Tode, zu unvollkommenem Heilung (Kreuzläsionen) oder bei rascher Hilfe und geringgradigem Ergusse zwar zur Heilung, aber doch zu längerer Krankheitsdauer führt. Es ist deshalb unbedingt nötig, daß beratige Pferde, vorzüglich Arbeitspferde jähren Schläge, am zweiten Ruhetage einige Stunden bewegt werden, also im Schritt oder langsamem Trab zwei Stunden auszureiten sind.“

#### Geflügelzucht.

##### Beiträge zur Geflügelzucht.

Von D. Graham-Koldenbüttel.

Welche der neueren und neuesten Hühnerklassen sind die empfehlenswertesten?

prächtiges Aussehen giebt; die Laufe schwarz oder dunkel-schwarze Farben, die Haut zwischen den Beinen ist rot. Es gibt sowohl glattbeinige, als solche mit befiederten Läufen. Der nicht sehr entwickelte Kamm ist einfach und aufrechtsiehend. Diese Hühner sind sehr abgehäutet, legen gut, brüten vorzüglich und eignen sich, besonders jung, zur Plast. Ohr- und Kinnlappen sind intensiv rot; der Schnabel zeigt dunkle Hornfarbe, ist stark, spitz zulaufend, und an der Spitze gebogen; das Auge ist groß, klar und ruhig, von Farbe hellbraun; die Flügel werden hochgetragen und sind fest anschließend, der Schwanz ist fächelförmig und reichlich mit Federn versehen, welche von zwei Sichelfedern von 15 cm Länge übertragen werden.

Die Eier gleichen denen der Cochins in Größe (60 bis 65 Gramm) und auch in Farbe. — Ihr zutrauliches, ruhiges Naturale, verbunden mit ihrer geringen Lust zum Fliegen und Scharen, macht sie selbst für das Halten in beschränkten Räumen geeignet.

## Obst- und Gartenbau.

### Der Wurzelschnitt der Obstbäume, ein Mittel zur Erreichung früher reicher Fruchtbarkeit.

Von B. L. Kühn-Riedorf.

Das Haupthindernis für eine schnelle Vergrößerung unserer Obstproduktion ist der Umstand, daß die jungen Anlagen hochstämmiger Obstbäume erst nach 14—15 Jahren reiche Erträge geben. Der Grundbesitzer glaubt nicht in der Lage zu sein, oder ist es wirklich nicht, ein größeres oder kleineres Kapital eine so lange Zeit zinsenlos festzulegen, und erklärt sich sein geringes Interesse für den Obstbau.

Wenn es nun Thatache ist, daß die auf Zwergunterlage (Paradies, Doucin, Quitte, Mahaleb, St. Julian etc.) veredelten Formobstbäume schon 5 Jahre nach der Pflanzung gute Erträge bringen, so müßte es Verwunderung erregen, daß nicht alle unsere Obstbäume auf diesen Unterlagen erzogen werden, wenn nicht bekannt wäre, daß dieselben a) eine sorgfältige Pflege beanspruchen, welche man in großen Anlagen nicht geben zu können vermeint; b) nicht Wasseraufnahmen geben, wie der Hochstamm; c) eine zu kurze Lebensdauer zeigen. Die frühere regelmäßige Fruchtbarkeit der Formenbäume, die vollkommenste Ausbildung ihrer Früchte, wird dadurch erreicht, daß 1) der regelmäßige Winter- und Sommerschnitt für eine mähenhafte Erzeugung von Fruchtholz und seine vollkommene Entwicklung sorgt; 2) die Zwergunterlage eine natürlich reichere Entwicklung von Saugwurzeln hat, wie der auf Wildlingsunterlage veredelte Hochstamm, und dadurch eine größere Aufnahme von Nährstoffen aus dem Boden; 3) der natürlich strauchartige Wuchs dieser Unterlagen und der auf sie veredelten Obstsorten nicht so große Mengen von Nährstoffen zur Holzproduktion verbraucht, wie der Hochstamm, so daß der Formenbau für den Anfang und die Ausbildung von Fruchtholz, für eine reiche Ausbildung vollkommener Früchte von Haus aus beträchtlichere Mengen von Nährstoffen zur Verfügung hat.

Würde es nun möglich sein, durch eine entsprechende Kultur dem Hochstamm eine ebenso reiche Wurzelentwicklung zu sichern, wie dem Formenbau, und, unter Erhaltung seiner Gesundheit und Lebensdauer, den Holzwuchs des jungen Hochstamms zu zügeln, so müßte die Folge eine fröhliche, reichere, regelmäßige Fruchtbarkeit, eine vollkommene Entwicklung der Früchte sein, und die dadurch auch jüngeren Anlagen garantierte höhere Rentabilität würde recht bald eine Vermehrung der Kulturen, eine Vergrößerung der Produktion bewirken. Dieses Ziel ist erreicht! und ein kleines bescheidenes im Selbstverlag von J. C. Schmidt Erfurt erschienenes Buch, "Reiche Obstsorten", veröffentlicht die dazu dienende Methode des Wurzelschnittes.

Der junge Obsthochstamm erhält eine kreisförmige Pflanzgrube von 1 Meter Durchmesser. Eine Zugabe kräftigen Kompostes zur Pflanzerde, reichliche Gaben flüssigen Düngers, rationeller Schnitt und sorgfame Pflege veranlassen in den ersten Jahren nach der Pflanzung eine kräftige Entwicklung der Kronenäste. Nun nach ca. 4 Jahren diese Pflanzgrube so durchwurzelt, daß die Wurzeln in das umgebende Erdreich eindringen, so wird im Herbst oder Winter ein kreisförmiger, spatenförmiger Graben von 75 cm Tiefe ausgeworfen, bessere innere Seite sich mit der äußeren Seite des Pflanzloches deckt; alle erreichbaren Wurzeln werden kurz abgeschnitten, und der Graben mit kräftigem altem Kompost gefüllt. Ist, in drei Jahren, auch dieser Graben durchwurzelt, so wird in ganz gleicher Weise ein neuer ausgeworfen. — Werden wir uns nun über die Folgen dieser Behandlung klar: die jüngsten Spalten der Wurzeln, welche allein es vermögen, dem Boden Nährstoffe zu entnehmen, sind größtenteils durch den Schnitt entfernt, dadurch muß die Nährstoffaufnahme und der Holzwuchs des ersten Triebes momentan geschwächt werden. Mit der fortschreitenden Vegetation aber bilden sich an den Schnittstellen ganze Bündel von Neuwurzelungen, welche in dem sie umgebenden Komposte reiche Nahrung finden und der Krone zuführen. Der Baum ist nicht im Stande, diese reichen Nährstoffmengen sofort zur Holzproduktion zu verwenden, sie kommt größtenteils den Seitenknospen der vierjährigen Triebe zu Gute, welche entweder austreiben, d. h. neues Fruchtholz bilden, oder, an schon

vorhandenem Fruchtholze, sich in Blätter resp. Blütenknospen umwandeln, und schon im nächsten Jahre entwickelt der Baum eine größere Fruchtbarkeit und bildet die angelegten Früchte vollkommen. In den beiden nächsten Jahren werden die Wurzeln nicht geschnitten und der Holztrieb kräftigt sich so, daß der Baum, neben einer reichen Fruchtbarkeit durch die Erzeugung neuen Holzes und lebenskräftiger Blätter einen gesunden Wuchs entwickelt und einer langen Lebensdauer sicher sein kann. Diese Kulturmethode gestaltet daher, durch eine erhöhte Wurzelbildung und eine gezierte Nährstoffaufnahme, die große frühe regelmäßige Tragbarkeit, die vollkommene Ausbildung der Früchte, welche der Formenbaum zeigt, mit der Massenproduktion des Hochstamms und seiner langen Lebensdauer zu vereinigen.

Den Beweis für die Vorsichtigkeit dieser Kulturmethode liefert jeder kräftige Hochstamm mit kräftigem Holzwuchs und ungünstiger Fruchtbarkeit. Man ziehe frech in  $\frac{1}{2}$  seines Kronendurchmessers einen derartigen Graben, wende den Wurzelschnitt an, füllt den Graben mit Kompost und der Baum wird schon nach zwei Jahren brechend voller Früchte führen.

Die Unfossen, welche durch diesen, alle drei Jahre zu wiederholenden Wurzelschnitt, den man in großen Anlagen auf jährlich  $\frac{1}{2}$  der Bäume verteilen kann, veranlaßt werden sind darum gering, weil die Arbeit gelegentlich, von den eigenen Leuten ausgeführt werden kann, die Erfolge sind, wie wir uns persönlich aus eigener Anschauung überzeugten, ganz überragend günstige und geradezu sensationelle; die damit verbundene Dungung macht den mageren Boden für den Obstbau geeignet, das Verfahren wird unserem Obstbau einen ganz gewaltigen Aufschwung geben, und ist für alle Obstgärtner verwendbar.

### Beitrag zur Salattreiberei.

Von A. Moncorps, Handelsräte in Hohen-Schönhaus bei Berlin.

Wenn nach den langen trüben Wintermonaten die Sonne anfängt, wieder wärmer Strahlen zur Erde zu senden, dann regt sich beim Gemüsegärtner das Verlangen, auch wieder etwas Neues, lange nicht Gehabtes auf den Markt zu bringen, und das ist in erster Linie neben Nadiessens Salat. Versetzen uns die südlicheren Länder auch während des Winters mit Blumenkohl, Salat. Nadiesschen etc., so branchen wir deshalb unsere Frühkulturen noch nicht fallen zu lassen, wenngleich wir bei unseren klimatischen Verhältnissen nur ungleich kostspieliger produzieren können als der Süden!

In den meisten Fällen werden diesejenigen Produzenten die besten Einnahmen erzielen, welche mit ihren Erzeugnissen die Ersten auf dem Markt sind.

Um dies zu erreichen, muß mit der Anzucht der Salatpflanzen möglichst frühzeitig begonnen werden, und zwar nicht nur, wie dies meist allgemein geschieht, im Januar, sondern bereits im Herbst. Diese Herbstausaat von Salat, welche vielen jüngeren Gärtnern unbekannt geblieben zu sein scheint, erfordert eine große Aufmerksamkeit und ein möglichst helles Gewächshaus, wenn sie ein gutes Resultat ergeben soll.

Ich sae meinen Salat im Oktober in ein dicht unter den Fenstern eines Gewächshauses belegenes Vermehrungsbeet in sandige Mistbeeteerde.

Sobald die jungen Pflanzen das erste Blatt entwideln, pflücke ich sie in flache Handkästen und stelle dieselben, nachdem die Erde leicht angegoßen ist, auf die obersten Stufen der Stellagen meiner Pelargonien-Häuser, möglichst nahe unter Glas. Während des Winters und besonders bei trüber feuchter Witterung begieße ich die Pflanzen nur sehr mäßig und entferne sofort alle laufenden oder stehenden Blätter. Werden die Pflanzen nicht vom Schimmel befallen, wogegen ein sofortiges Schweißen meistens hilft, so sind sie Ende Januar so weit erstaunt, daß sie in einen warmen Mistbeekasten mit einem allseitigen Abstand von 15 cm ausgepflanzt werden können. Hierbei achtet man aber ganz besonders darauf, daß der Kasten mit einer genügend starfen Erdschicht bedeckt ist, um ein Verbrennen der Wurzeln zu verhüten, daß sie nicht zu tief gepflanzt werden und daß der Dunst gehörig abziehen kann.

Die weitere Behandlung der Salatpflanzen ist die allgemein übliche, so daß ich sie hier nicht weiter mitzuteilen brauche, jedoch möchte ich nur noch bemerken, daß ich für meine frühen Salatkästen stets weißes Glas enthaltende Kästen verwende. Auf diese Weise habe ich stets in der zweiten Hälfte des März schnittreifen Salat auf den Berliner Markt gebracht, einer Zeit, in der mir häufig ein paar warme Tage, welche den Import aus dem Süden erschweren, zu einem recht guten Geschäft verhelfen.

Ich glaube einen großen Teil meiner seit 18 Jahren mit der Salattreiberei in dieser Weise erzielten recht guten Erfolge dem weißen Glase meiner Gewächshäuser und Mistbeete zuschreiben zu müssen.

Bei der Frühjahrsausaat, welche von Mitte Januar ab beginnt und sich in größeren Gemüsegärtnerien fast alle vierzehn Tage wiederholt, weil eine junge kräftige Pflanze zur Vorbedingung einer guten Salat-Ernte gehört, ist die Kultur schon bedeutend einfacher. Nachdem die jungen Pflanzen auf dem Samenbeet (warmer Mistbeekasten) gehörig erstaunt sind, werden sie entweder als Vollbestellung in andere warme Kästen verpflanzt, oder als Brotschalenfrucht in Gurken oder Blumenkohlkästen etc. gebracht.

Was nun die zu empfehlenden Sorten betrifft, so ist diese Frage für Berlin und Umgegend recht schwierig zu

beantworten, da unsere sämtlichen bisherigen Gemüse fast ausschließlich Lokalsorten sind, die sehr wenig Anspruch auf richtige allgemein anerkannte Benennung machen können, und sehr häufig der Name des Züchters oder des Verfassers dem Käufer des Samen als spezielle Bezeichnung der erworbenen Sorte gilt.

Ich verwende — so schreibt der Verfasser seinen Bericht in der "Gartenzeitung" — zur Herbstausaat Kaiser Treibsalat, zur Frühjahrsausaat zuerst Ernteter Dreibrünnchen und zuletzt Steinlopf.

## Allerlei.

### Welches Pferd ist das beste Gebrauchspferd?

Zum Gegenstand einer interessanten Wette soll, wie aus Danzig geschrieben wird, demnächst die ostpreußische Pferdezucht gemacht werden. Herr Rittergutsbesitzer v. Speker auf Gerskullen will den Nachweis führen, daß das ostpreußische, von Trajektor Eltern abstammende Pferd das beste Gebrauchspferd der Welt ist. Zu diesem Zweck beabsichtigt er folgende Wette anzubieten: An einem beliebigen Tage telegraphiert der Vorsitzende des Schiedsgerichts: "Morgen gehen etwa vier Viererzüge Arbeitspferde, jeder Wagen mit 60 Zentner Getreide, nach Berlin ab — 800 km — soviel Karossiers, soviel Jäger." Dies Telegramm geht an die Gutsverwaltung von Gerskullen und an diejenigen gleichzeitig ab, die die Wette angenommen haben. Die Pferde sollen die 800 km in 10—12 Tagen zurücklegen. Nach Ankunft der Pferde in Berlin stellt das Schiedsgericht je nach dem Zustande der Pferde, Schnelligkeit etc. die beste Leistung fest. Der Sieger erhält den Einfahrt.

Voraussetzung des ganzen Unternehmens ist, daß die Importationskommission des Unionclubs, welche aus dem Herren Ober-Landstallmeister Grafen von Lehndorf als Vorsitzenden und den Herren Ober-Regierungsrat a. D. von Dörken und Graf Tschirschky-Renard besteht, das Schiedsgericht übernimmt. Der noch später zu bestimmende Einsatz soll nicht unter 10.000 M. und nicht über 20.000 M. betragen und die Wette in der Zeit vom 1. November 1895 bis zum 1. April 1896 zum Austrag gebracht werden.

### Rhachitis bei Hunden.

Es ist eine Krankheit des Bildungskörpers (wie die menschliche Stropholese), welche zum Teil schon vor der Geburt entsteht, meist aber die jungen Hunde im ersten Jugendalter befallt. Die Gelenke der Beine sind geschwollen, die Knochenknöchel weich und schwammartig aufgetrieben, fast immer verbogen. Das Leid ist erblich, d. h. Nachkommen rhachitischer oder stropholoser Eltern sind dazu im hohen Grade prädisponiert; andererseits erkranken aber auch junge Hunde, deren Eltern und Vorfahren sich des gesündeten Blutes erfreuten, infolge schlechter Nahrung, Mangels an Fleischflocken, Unreinlichkeit, Aufenthalts in schlechter Luft, in nassen dunklen Ställen etc. Besonders nachteilig ist Übersättigung des jungen Hundes mit grobsäueriger, krautloser, vegetabilischer Nahrung bei mangelnder Bewegung; da bekommt ein so mißhandeltes Tier zu seinem "Kartoffelbauch" vorn noch krumme und hinten kuhfeste Läufe. Bei jungen Hunden, die gut genährt und nach rationellen Grundsätzen aufgezogen werden, wird man das Eintreten von Rhachitis nicht zu fürchten haben. Hat man aber einen unrichtig gehaltenen Hund zu luxieren, so muß die Behandlung nicht in der Darreichung von Medikamenten, sondern in guter Pflege — reinlicher, gut gelüfteter Aufenthaltsort; viel Bewegung im Freien; Ernährung mit gutem Brot, Fleisch und Milch — bestehen. Zur Belebung der Knochenauflösungen und Förderung normaler Knochenbildung erhält der Hund regelmäßig täglich weiche Kalbsknochen, oder wenn man diese nicht immer hat, täglich eine Dosis phosphorhaften Kalk über das Futter gestreut. Der Ausgang der Rhachitis ist verschieden, in manchen Fällen tritt, wenn rechtzeitig dagegen eingegriffen wurde, völlige Heilung ein, sodass an dem ausgewachsenen Hund keine Spuren des überstandenen Leidens bemerkbar sind, ebenso oft bleibt aber das Tier zeitlebens ein Krüppel. Gutucht darf ein rhachitischer Hund unter keinen Umständen verwendet werden.

### Bienenrecht.

Ein Prozeß, der hauptsächlich für Imker von Interesse sein dürfte, gelangte kürzlich in Graubenz zur Entscheidung. Im vorigen Sommer zog ein Bienenstock des Besitzers S. aus B. verfolgt von diesem sowie von seinem Gefinde, direkt in einen leer stehenden mit altem Bienenwerk versehenen Stock des Besitzers A. Anfangs schien A. willig zu sein, dem S. den reich starken Stock, der übrigens in der neuen Wohnung recht wider zu arbeiten anging, abzuladen; indessen gewann die fast allgemein verbreitete Meinung bei ihm die Oberhand, daß der Stock, da er in eine auf seinem Bienenstande und ihm gehörige Bienenwohnung eingezogen sei, ihm gehören, und er auch deshalb zu seiner Herausgabe oder Entschädigung verpflichtet wäre. Es entspann sich nun daraus ein langwieriger Prozeß, der damit endete, daß A. nicht nur den Wert des Bienenstocks dem S. erscken mußte, sondern auch sämtliche, auf ein hübsches Summchen angelaufenen Kosten des Prozesses zu tragen hat.

## Hauswirtschaft.

**Heiße Umschläge bei Kälte.** Seit fünf Jahren überzeugter und eifriger Anhänger einer vernünftigen Lebensweise, wie sie der „Hausdoktor“ auf jeder Seite predigt, habe ich schon zu wiederholten Malen Gelegenheit gehabt den Segen der Naturheilmethode an mir und meiner Familie zu lernen und schämen zu lernen, und ich muß gestehen, daß sie mich bei Anwendung von den vier Heilfaktoren Wasser, Luft, Licht und Diät noch nie Sache gelassen hat. Es sind noch nicht zwei Jahre her, als ich eines Tages in den Vormittagsstunden ganz plötzlich von einem eigenartlichen und immer heftiger werdenden Schmerze in der rechten Seite besessen wurde. Anfangs schien es mir der schmerzhaften Gefühle keine besondere Beachtung, und hoffte, daß es in einigen Minuten vorüber sein würde. Als aber gar bald ein kalter Angstschweiß auf der Stirn sich einstellte, und ich vor Schmerz kaum noch atmen konnte, wurde ich besorgt, und schlepte mich, freilich nur mit Ausbierung aller Kräfte, bis in meine nahe gelegene Wohnung. Das Aussehen und der Gesichtsausdruck schienen darauf hinzudeuten, daß etwas Ungewöhnliches mit mir vorgefallen sein mußte, denn meine Frau war bei meinem Anblick nicht wenig erschrocken. Ohne auch nur eines Wortes mächtig zu sein, wart ich mich auf Sosa, wo ich qualvolle Minuten zu brachte. Bald konnte ich weder liegen, noch sitzen, noch gehen; ich hatte das Gefühl, als müsse ein Bruch herausgetreten sein. Zum Glück kam mir auf einmal der rettende Gedanke, daß nur heiße Umschläge mich aus meinem qualvollen Zustand erlösen könnten. Und, o Wunder! — kaum waren dieselben zweimal gewechselt, so ließ der Schmerz nach, die Gesichtsfarbe lehrte zurück, und ich vermochte wieder freier zu atmen. Ich war durch meine heißen Umschläge der Natur offenbar zu Hilfe gekommen, denn jetzt brach auch noch ein sehr ergiebiger, übertriebener und klebriger Schweiß aus, der mir große Erleichterung brachte, und nach einem starken Erbrechen war der Feind hinausgeworfen, und ich fühlte mich wie neu geboren. Nach weiteren 10—15 Minuten konnte ich wieder meinem Berufe nachgehen. Um nun für die Zukunft einem erneuten Anfall vorzubeugen, forschte ich nach der Ursache der Krankheit und hatte bald des Räthsels Lösung gefunden. Nur der Genuss verdorbenster Speisen und die daraus sich entwidelnden Gase, die jenen übertriebenden Schweißgeruch verursacht hatten, waren daran schuld. Ich hatte nämlich am Tage zuvor, bei Gelegenheit eines Sängertisches, wo bekanntlich von Seiten der Herren Gastwirte nicht immer frische Speisen und gutgepflegte Biere zum Verkauf gelangten, meinen Appetit mit nur halb durchgebratenem Kalbfleisch und einem mit altem Schweizerkäse belegten Brötchen gestillt. Auch eine Tasse ganz widerlich schmeckenden Kaffees mit einem Stückchen schwerverdaulichen Quarkfuchens möchte mein Teil dazu beigetragen haben, daß der Magen bzw. der Darm sich gegen die eingedrungenen Gifte mit aller Gewalt wehren mußte. Aber nicht in jedem Falle durfte der Genuss von verdorbenen Speisen die Ursache sein. Ich habe innerhalb eines halben Jahres im ganzen drei solcher Anfälle durchzumachen gehabt, als Folge von übermäßigem Brüdergen vor dem Schlafengehen und von erlälteten Füßen. Seit ich mich jedoch einer naturgemäßen Lebensweise hinstelle, und nach den Vorführungen des „Hausdoktors“ lebe, bin ich von den furchtbaren Qualen der Kälte verschont geblieben. *Der Hausdoktor.*

**Mittel gegen Brandwunden.** Dasselbe besteht aus 100 g Kaltwasser, 100 g Leinöl und 5 g Karbolsäure. Durch tüchtiges Schütteln entsteht ein Liniment, welches in seinem Haushalte fehlen sollte und bei Brandwunden alsbald angewendet werden kann. Die Schmerzen werden bei mehrmaligem Anstreichen verschwinden und es wird in kurzer Zeit eine Heilung der Brandwunden eintreten. — Ein anderes, gleichfalls sehr wirksames und einfaches Mittel ist folgendes: Man bestreicht die verbrannte Stelle mit Salat- oder Leinöl und streut dann ein fein gepulvertes Salz oder doppelschalenfares Natron darauf. Die günstige Wirkung tritt in der Regel schon nach einigen Minuten ein; der Schmerz lädt nach und es bilden sich keine Blasen. Bei größeren Verbrühungen hat sich dieses Mittel ganz besonders bewährt.

**Blasen nicht in die heißen Speisen und Getränke der Kinder.** Manche Mütter in ihrer Herzenseinfalt, manche Dienstboten aus demselben Grunde oder aus Bequemlichkeit frönen der Unsitte, die heißen Speisen oder Getränke der Kleinen dadurch zu führen, daß sie hineinblasen. Wenn man bedenkt, daß das, was man mit diesem Thun beweist, nämlich die raschere Entfernung der über dem Teller oder Tasse befindlichen, bereits erwärmtten Luft, so wird man zugeben, daß man daselbst erzielt, wenn man die Genussmittel so stellt, daß ein Lustzug über dieselben streicht, sei es ins offene Fenster oder vor dasselbe. Das mag aber seine Schattenheiten haben in mancher Wohnung. Jodah es sich empfiehlt, denselben dadurch Zeit zu lassen, zu erkennen, daß man sie eben zeitiger zurecht macht. Auch hier macht sich also der Segen eines geregelten, geordneten Hauseswesens geltend, denn dort haben alle Mahlzeiten ihre Stunde, und ein Gasten, ein Auftrag ein glühend heißer Eß- und Trinksaal gehört zu den Ausnahmen. Auf alle Fälle ist und bleibt dies Blasen ekelhaft. Es kann nur vorkommen, weil das

Kind in leider diesmal nicht glücklicher Unwissenheit sich nicht dagegen zu wehren vermag. Wollte man den Blasen- den in derselben Weise ihr Ehen fühlen oder fühlen lassen, so würden sie sich das höchstwahrscheinlich verbitten. Man sieht sich nur vor, wie beim Blasen der Speichel in Speise und Trank fliegt. Wie sehr dies der Fall ist, kann man sehen, wenn man einmal versuchsweise auf eine blank geputzte Scheibe bläst. Bei dem einen trifft das mehr, bei dem andern weniger, bei allem etwas zu Tage. Daß der Speichel Unreinigkeiten, in nicht seltenen Fällen Ansteckungsstoffe enthält, wird wohl kein Mensch leugnen wollen. Das Blasen ist also auch gesundheitsgefährlich. Alles für unsere Kinder! Wieder und immer wieder mahne ich, die Kleinen, die sich noch nicht selbst führen können, zu wahren vor den Fährnissen der beprochenen Art.

**Erhaltung des Schuhwerks.** In der guten alten Zeit, so hört man öfters klagen, da machten die Schuster auch für billiges Geld haltbare und gute Stiefel, heutzutage kann eine kinderreiche Familie die Kosten für das teure und schlechte Schuhzeug kaum noch erschwingen. Sind diese Klagen gerechtfertigt? Wir glauben, so schreibt die „Werkstatt“, in den meisten nicht, und begründen dies damit, daß in früherer Zeit auf das Schmieren des Leders grohe Stücke gehalten wurde und von jedem sorgsamen Haushalter nach altem Rezept eine Schuhcreme aus Thran, Baumöl, Talg und Kientuch u. s. w. bereitet wurde, die bei näher Witterung nichts in Anwendung kam und das Oberleder der Stiefel weich und dauerhaft erholt. Heute dentet selten jemand hieran. Hettglanzstücke, Schnellglanzstücke, und wie diese mit Schwefelsäure bereiteten Produkte alle heißen, werden täglich auf die Stiefel gebracht; die Säure davon bringt bei Regenwetter in das Leder ein und macht es rauh hart und brüchig. Den Schuhmacher trifft also keine oder höchstens die Schuldfahrt, daß er nicht gegen sein Interesse sein besseres Wissen dem Publikum ausdrängt.

**Reinigen und Aussischen schwarzer Stoffe.** Eine Hand voll Feigenblätter wird in zwei Flaschen Wasser so lange gebrüht, bis eine halbe Flasche Wasser übrig bleibt. Man reibt den Stoff mit einem Schwamm ab, welcher in dieser Flüssigkeit getränkt ist und wird ein günstiges Resultat sofort zu sehen sein.

**Nosflecken zu entfernen.** Flecken, welche von Ross oder irgend einer Art Tinte herrühren, kann man aus Wollstoffen mittels Zitronensaure entfernen. Die Säure läßt sich aber nicht auf gewisse Farben anwenden, ohne dieselben nicht arg zu entstellen, weshalb man erst an einem Abfallstück des gleichen Stoffes einen Versuch machen muß.

**Eleganter Glaschenlack.** Dieser Lack wird nach Lippenberger bereitet durch Zusammenschmelzen von 1 T. weißem Wachs, 2 T. Fichtenharz, 2 T. gelbem Wachs, 1 T. Terpentin; oder aus 5 T. Fichtenharz, 1 T. gelbem Wachs, 1 T. Terpentin und Becheren mit Glimmerblättchen. Der Lack kann auch mit einem Gemisch im Verhältnis von 1:6 mit totem Oder, 1:12 mit gebranntem Elsenbein, 1:3 aus Berlinerblau hergestellt werden.

**Naturabdrücke von Blättern oder Blüten** erhält man durch Auflegen derselben auf eine Glassplatte oder Kartonpapier, welche mit einer Mischung aus Lampenruß und Öl eingetrieben wurden. Das gefärbte Blatt wird nun auf reines, weißes Papier gelegt und schwach angebrüht.

## Tag und Sport.

**Rehbockgehörne.** Um Rehbockgehörne mit schönen weißen Schädeln zu erhalten, wendet man nach der „Faz.“ folgendes einfache Verfahren an. Das Gehörn wird möglichst bald nach dem Erlegen des Rodes mittels einer Säge entfernt, dann mit dem daran haftenden Stückchen Dede, nachdem das Gehirn entfernt, an einer Schnur an einem trockenen, luftigen Orte aufgehängt. Nach drei bis vier Wochen legt man das Gehörn zehn Minuten in kochendes Wasser, entfernt darauf mit einem scharfen Messer die Haut, und der Schädel wird an tabelloser Weise nichts zu wünschen übrig lassen. Nur ist darauf zu achten, daß die Röhren nicht mit abgeschnitten werden, da dann das Gehörn am unteren Ende etwas gebleicht erscheint und daher unansehnlich wird. Was das Aussehen des Gehörns auf die Plättchen betrifft, so sollte man es untersuchen, die Schrauben von oben durchzuschrauben, da das Auge, sobald es auf einem schönen Gehörn haftet, stets durch die hervorspringenden Schraubenhöcker beleidigt wird. Am besten wird das Aussehen des Gehörnes mittels Schrauben, welche von hinten in die Stirnzapfen hineinfassen, erreicht.

**Einiges über die Kreuzotter.** Wie interessant war es für mich, im „St. Hubertus“ die Schilderung von dem Kampfe zwischen Kreuzotter und Rabe zu lesen, da ich bisher nicht gewußt hatte, daß der Rabe, bei der ihm reichlich in der warmen Jahreszeit zugemessenen Nahrung, sich auch an die magere Kreuzotter heranmacht! Der Umstand, daß der Rabe ohne Gefahr die Otter verzehren konnte, ist nicht wunderbar. Zunächst wäre es möglich, daß die Vögel Teile der Otter bei Seite geschleppt und sie dort verzehrt hätten, ohne den Kopf anzugreifen, der ja seiner harten Hirnschale wegen den Schnabelziehen an und für sich mehr widersteht. Aber selbst angenommen, die

Raben hätten auch den Kopf nicht übtig gelassen, so braucht ihnen daraus kein Schaden zu erwachsen. Bekanntlich sind die Gifte eingetellt in solche, die vom Blut, und solche, die vom Magen aus wirken. Das Schlangengift wirkt nur vom Blute aus, d. h. wenn es direkt in dieses eingeschafft wird; vom Magen aus ist es unschädlich. Ist es doch eine alte Regel, bei Schlangenbissen die Wunde sofort auszusaugen, vorausgesetzt, daß man im Munde keine Wunde hat. — Bis jetzt ist nur bekannt, daß gewisse Reptilien, wie z. B. Frösche, gegen Schlangengift unempfänglich sind.

Sodann möchte ich noch erwähnen, daß in der That Fälle vorkommen, in denen die Kreuzotter lebendige Junges zur Welt bringt; ich selbst habe mich davon überzeugen können.

Es war auf einer Entenjagd im Hirschberger Thale in Schlesien. Ein Treiber hatte in den nassen Wiesen eine Kreuzotter erschlagen und uns diese mitgebracht, um seinen ihm versprochenen Obulus zu erhalten. Wir sahen der starke Leibesumfang der Otter auf, ich machte die Obduktion und konnte aus dem Bauche der Otter fünf, etwa 6 cm lange, wie Regenwürmer ausschließende junge Schlangen herausheben; dieselben waren völlig ausgebildet, von keiner Haut umkleidet und zeigten schwache Zuckungen. Es bewies mir diese meine Beobachtung die Richtigkeit der in Schlesien allgemein verbreiteten Ansicht, daß die Kreuzotter zwar gewöhnlich Eier legt, daß sie aber, wenn sie hierzu keinen geeigneten Ort finden kann, die Jungen im Leibe zur vollen Entwicklung reisen läßt und dann eben lebendige Junges zur Welt bringt.

Zum Schluß noch ein Fall von Kreuzotterbit, den ich in demselben Revier zu beobachten Gelegenheit fand. Wir waren mittags von der Entenjagd nach Hause, unser prächtiger Langhaariger lagte. Bei der Untersuchung fand sich an dem einen Beinballen eine blaurote, drudempfindliche Stelle; die Pfote des Hundes war stark geschwollen. Wir zweifelten keinen Augenblick, daß der Hund von einer Otter gebissen war, und führten an der drudempfindlichen Stelle einen  $\frac{1}{2}$  cm tiefen Schnitt aus, sobald eine ziemlich reichliche Blutung — das ist das Wichtigste — entstand. Sodann banden wir das Glied dicht am Körper mit einer Schnur fest ab, badeten dasselbe in Milch und gaben dem Hunde reichliche Mengen Milch zu saufen. Wir hatten die Freude, nach 12 Stunden die Schwellung abnehmen und nach 2 Mal 24 Stunden den Hund gesund zu sehen. — Ich möchte dieses Verfahren vorkommenden Fällen zur Nachahmung empfehlen. Dr. S. J.

## Briefkasten.

**G. M. in N.** Den Samen des Lindenbaumes soll man im Herbst pflanzen. Die Rüben müssen vorsichtig aufgeschlagen und der Samen abgesondert werden, worauf sie dünn und mit Lacker Bedeckt auszusäen sind.

**Ch. D. in P.** Die Ursachen der Dämpfgleit liegen in den verschiedenen Krankheitszuständen der Jungen und des Herzens, und da alle diese Krankheitszustände organische Veränderungen des damit behafteten Körperorgans darstellen, welche sich in der Regel nicht wieder zurückbilden können, so ist der durch dieselben bedingte Fehler der Dämpfgleit der Regel nach ein unheilbarer und von einer Behandlung derselben zum Zwecke der Heilung kann daher nicht die Rabe sein. Durch angemessene Diät und passende Dienstanwendung des dämpfigen Pferdes kann der Fehler weniger behebbar gemacht werden. Vor allen Dingen ist die Verabreichung von viel Raum beanspruchenden Guttters (Stroh und Heu) möglichst zu beschränken und die Arbeit des Pferdes so einzurichten, daß das selbe erheblichen Anstrengungen nicht ausgesetzt wird.

**R. St. in T.** Obwohl es allgemein üblich ist, eine Kuh bis zum Kalben zu melken, so ist es doch sehr fehlerhaft, denn die Entwicklung des Kalbes wird dadurch bedeutend gehemmt und die Kuh selber geschwächt, auch leidet die Thätigkeit des Euters, wenn ihm die nötige Ruhe nicht gegeben wird, so kräftig nicht wieder ein; die Kuh wird daher, bis zum Kalben gemolken, in der nächsten Laktationsperiode bedeutend weniger Milch geben. Wenn die Absonderungsfläche des Euters, wie es bei milchreichen und gut gefütterten Kühen vorkommt, nicht von selbst zwei bis drei Monate vor dem Kalben aufhört, so muß man derselben auf läufigem Wege nachlassen. Jedoch nicht etwa, daß man die Kuh nicht rein ausschläft, wie das häufiger vorkommt, sondern daß man die Mellezellen mehr und mehr hinausschiebt. Hat man bisher dreimal täglich gemolken, so muß man 12 Wochen vor dem Kalben nur noch zweimal melken, dann, naddem sich die Milchmenge verringert, einmal und später nur noch alle 24 Stunden. Hierdurch gelingt es, die Milddrüse 6—8 Wochen vor dem Kalben gänzlich zum Stillstande zu bringen, es muß jedoch beim jedesmaligen Melken darauf geachtet werden, daß kein Rest im Euter verbleibe, sondern daß vielmehr recht rein ausgemolken wird.

**Wwe. A. J. in W.** Die Vermutheslanze wird zu Arzneien, zu Bitterstärken und zu Vermuthwein verarbeitet. Räuber sind die Apotheker und Droguisten.

**Herrn J. N. in W.** Für Harmonia's und Zithern etc. möchten wir Ihnen keine bessere Bezugssquelle zu nennen, als die Firma C. G. Fischer, 1. Harmonia- u. Musikinstrumenten-Fabrik in Hannover B.

## Brust und Herz.

**Schmeichelhaft.** Höchstern (zu ihrem Mann): „Hast du schon gehört, daß sich dein Kollege verheiratet hat?“ Höchster: „Nein; nun das ist recht, sehe auch gar nicht ein, warum es ihm besser geben soll, als mir.“

**Steigerung.** Sonntagsjäger: „Was gäbe ich darum, wenn jetzt ein Hase läuft, oder gar ein Fuchs! Himmel, wenn aber ein Rebhund sich zeigen sollte, oder ich gar — — einen halben Schoppen Niersteiner hier hätte!“